

4. Всемирная ассамблея здравоохранения в мае 2003 года и Международная конференция труда в июне 2003 года официально заявили о своей поддержке процесса СПМРХВ и призвали Всемирную организацию здравоохранения (ВОЗ) и Международную организацию труда (МОТ), соответственно, внести вклад в реализацию этого процесса.
5. СПМРХВ обсуждался на четвертой сессии МФХБ (Форум IV), проходившей в Бангкоке с 1-7 ноября 2003 года. В рамках своего вклада в процесс СПМРХВ Форум подготовил документ с "информацией к размышлению", в котором, в том числе, рассматриваются пробелы, имеющиеся в Байской декларации и Приоритетных направлениях действий на период после 2000 года, и вопросы их осуществления. Этот документ (SAICM/PREPCOM.1/INF/3) был препровожден Подготовительному комитету по разработке стратегического подхода к международному регулированию химических веществ на его первой сессии.
6. Первая сессия Подготовительного комитета состоялась в Бангкоке 9-13 ноября 2003 года. Как подробно говорится в докладе этой сессии (SAICM/PREPCOM.1/7), участники сессии обстоятельно обсудили возможные элементы и структуру СПМРХВ. На сессии не было достигнуто никакой окончательной договоренности, однако в целом была заложена основа для будущей работы и подготовки многочисленных материалов, которые были впоследствии представлены в виде информационных документов и документов зала заседаний участниками нынешней сессии.
7. В качестве одной из рекомендаций, вынесенных в ходе первой сессии, предлагалось создать межсессионные региональные совещания для обеспечения регионального вклада в разработку СПМРХВ. Согласно этому предложению, региональные совещания для стран Африки и Латинской Америки и Карибского бассейна были проведены, соответственно, в Абудже, Нигерия, 24-26 мая 2004 года и в Найроби 2-4 октября 2004 года. Доклады о работе этих совещаний были представлены в качестве информационных документов для их использования в ходе прений на нынешней сессии.

I. Открытие сессии

8. Вторая сессия Подготовительного комитета по разработке стратегического подхода к международному регулированию химических веществ была проведена в штаб-квартире Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) в Найроби, Кения, 4-8 октября 2004 года.
9. Сессию открыл директор отдела ЮНЕП по химическим веществам г-н Джим Уиллис 4 октября 2004 года в 10 ч. 25 м..
10. В ходе церемонии открытия г-жа Каролин Ндериту прочитала стихотворение "Как хочется, чтобы..." и министр окружающей среды и природных ресурсов Кении г-н Стивен Калонзо Мусиока вручил почетные грамоты трем кенийским ученым, отобранном Кенийской национальной академией наук, г-ну Шему Вандига, г-же Хелене Ндженга и г-ну Кончора Гурача за их преданную работу в области химических веществ.
11. С вступительными заявлениями выступили г-н Мусиока, заместитель Директора-исполнителя ЮНЕП г-н Шафкат Какахель, г-н Роб Виссер из Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР), который выступил от имени нынешнего руководителя МПРРХВ г-на Ника ван дер Грааффа из Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО), и Председатель МФХБ г-н Сувит Вибулполпрасерт.
12. В своем вступительном заявлении г-н Мусиока приветствовал участников от имени правительства Кении и его народа. Он отметил, что вторая сессия Комитета ознаменовала собой еще одну важную веху в реализации тех усилий, которые предпринимает международное сообщество по защите окружающей среды и здоровья людей от токсичного и опасного воздействия химических веществ путем обеспечения их безопасного и устойчивого регулирования. Он подчеркнул важную роль нынешней сессии, проводимой в Африке, - континенте, где отмечено наибольшее число случаев неудовлетворительного регулирования химических веществ, отметив также актуальное значение рационального и ответственного осуществления инвестиций в химическую промышленность развивающихся стран в качестве одного из средств обеспечения развития.
13. Как он отметил, в промышленном секторе загрязнение по-прежнему находится на неприемлемом уровне. Он подчеркнул необходимость в осуществлении контроля за управлением малыми и средними предприятиями, которые работают более независимо и

регулируются в меньшей степени, чем крупные предприятия. Кроме того, он сделал акцент на важной роли комплексного подхода к решению проблемы регулирования химических веществ и особо подчеркнул актуальное значение, которое имеют четкие ориентиры для обеспечения эффективности на уровне осуществления. Он отметил, что Кения ратифицировала Стокгольмскую конвенцию о стойких органических загрязнителях в сентябре 2004 года и полностью привержена процессу разработки СПМРХВ. Он пожелал участникам плодотворной и успешной работы и поблагодарил их за то важное дело, которое они делают.

14. В своем вступительном заявлении г-н Какахель с удовлетворением отметил, что на вторую сессию Подготовительного комитета прибыло большое число участников, представляющих различные сектора, что отражает высокий уровень приверженности процессу СПМРХВ. Далее он поблагодарил ряд новых государств и организаций-участников, а также доноров и учреждения системы Организации Объединенных Наций. Он приветствовал недавнее вступление в силу Роттердамской конвенции о процедуре предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле, отметив дополнительную программу по созданию потенциала и оказанию технической помощи, разработанную Отделом ЮНЕП по химическим веществам, а также деятельность других подразделений ЮНЕП в области регулирования химических веществ. Он подчеркнул, что принятие стратегического подхода Советом управляющих ЮНЕП и другими руководящими органами заложит солидную основу для усилий по достижению поставленной на Йоханнесбургской встрече на высшем уровне цели добиться рационального регулирования химических веществ к 2020 году. Он указал на растущую актуальность вопросов регулирования химических веществ в рамках природоохранных повесток дня многих региональных групп, включая группы в Африке и Латинской Америке и Карибском бассейне, - это свидетельствует о том, что на сегодняшний день этот процесс осуществляется успешно и что необходимо обеспечить его дальнейшую реализацию. В заключение он напомнил участникам о той грандиозной задаче, которая стоит перед ними, выразив надежду, что этот процесс будет завершен в 2006 году.

15. Г-н Виссер изложил состав и роль МПРРХВ и привел ряд примеров успешно проведенных совместных мероприятий под эгидой МПРРХВ, которые, по его словам, свидетельствуют о ее заинтересованном отношении к работе первой и второй сессий Подготовительного комитета и об активном участии в них. Хотя в МПРРХВ входят девять организаций, он указал на то, что она принимает участие в процессе СПМРХВ в качестве единого субъекта с тем, чтобы избежать дублирования усилий и обеспечить подотчетность. Он выделил две ключевые проблемы, которые, как надеется МПРРХВ, будут решены СПМРХВ, и в урегулирование которых МПРРХВ могла бы внести ценный вклад, - речь идет о дальнейшем учете соображений, касающихся химической безопасности, правительственными секторами и всеми заинтересованными сторонами; и о развитии деятельности по созданию потенциала и оказанию технической помощи. Он также напомнил делегатам о том, что подотчетность организаций - членов МПРРХВ обеспечивается через их различные руководящие органы, и предложил странам работать в координации с этими руководящими органами в целях содействия реализации будущего СПМРХВ.

16. Г-н Вибулполпрасерт напомнил участникам о том, насколько сложным оказалось обеспечить финансирование, организацию и сбор материалов для сессий Подготовительного комитета и поблагодарил участников и секретариат СПМРХВ за то, что на сегодняшний день они добились успешного развития процесса СПМРХВ. Он особо отметил открытый, транспарентный и всеобъемлющий характер этого процесса и призвал доноров, межправительственные организации, неправительственные организации и национальные правительства более активно участвовать в этом процессе. Он изложил ту точку зрения, что, как он считает, за период с первой по вторую сессию Подготовительного комитета отмечается тенденция к менее заметному проявлению такого всеобъемлющего характера. Он подчеркнул, что ответственность за химическую безопасность должны взять на себя многие сектора, в том числе Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций и правительства. Он напомнил о той конструктивной работе, которая была проделана в ноябре прошлого года в Бангкоке на четвертой сессии МФХБ и на первой сессии Подготовительного комитета по разработке СПМРХВ, что свидетельствует о ценном вкладе МФХБ в процесс разработки СПМРХВ и о его приверженности этому процессу. Он подчеркнул готовность МФХБ рассмотреть вопрос о выполнении одной из ключевых ролей в разработке и осуществлении СПМРХВ, что, вероятно, может быть предложено Подготовительным комитетом. В заключение он выразил уверенность в том, что, несмотря на ограниченное число участников, благодаря

своему коллективному разуму, приверженности и ревностному отношению к делу, что характерно для их подхода к решению этой задачи, они могут изменить мир.

II. Организационные вопросы

A. Выборы Бюро

17. Под временным председательством г-на Уиллиса Комитет избрал путем аккламации следующих членов Бюро:

Председатель:	г-жа Вивека Бохн (Швеция)
заместитель Председателя:	г-н Адисак Тонгкаирук (Таиланд).

Г-жа Ивана Халле (Хорватия), г-жа Абиола Оланипекун (Нигерия) и г-н Федерико Перасса (Уругвай), избранные заместителями Председателя на первой сессии Комитета, продолжали исполнять свои обязанности на нынешней сессии. Г-жа Оланипекун согласилась выступать в качестве Докладчика на первой сессии, и она продолжала выступать в этом качестве на этой сессии.

B. Участники

18. В работе сессии приняли участие представители правительств следующих стран: Австралии, Австрии, Алжира, Анголы, Аргентины, Армении, Багамских Островов, Беларуси, Бельгии, Бенина, Болгарии, Ботсваны, Бразилии, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутана, Венесуэлы (Боливаринской Республики), Вьетнама, Гаити, Гамбии, Ганы, Гватемалы, Гвинеи, Гвинеи-Бисау, Германии, Гондураса, Дании, Демократической Республики Конго, Джибути, Египта, Замбии, Зимбабве, Индии, Индонезии, Ирака, Ирана (Исламской Республики), Испании, Италии, Йемена, Камбоджи, Канады, Кении, Кирибати, Китая, Колумбии, Коморских Островов, Коста-Рики, Кот-д'Ивуара, Кубы, Кыргызстана, Лаосской Народно-Демократической Республики, Либерии, Литвы, Маврикия, Мавритании, Мадагаскара, Малави, Малайзии, Мали, Мальдивских Островов, Марокко, Маршалловых Островов, Мексики, Мозамбика, Монголии, Мьянмы, Непала, Нигера, Нигерии, Нидерландов, Никарагуа, Новой Зеландии, Норвегии, Объединенной Республики Танзания, Омана, Перу, Польши, Республики Корея, Республики Молдова, Российской Федерации, Руанды, Румынии, Самоа, Саудовской Аравии, Свазиленда, Сейшельских Островов, Сенегала, Сент-Люсии, Сан-Томе и Принсипи, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Судана, Сьерра-Леоне, Таиланда, Того, Туниса, Уганды, Уругвая, Фиджи, Филиппин, Финляндии, Франции, Хорватии, Чада, Чешской Республики, Чили, Швейцарии, Швеции, Шри-Ланки, Эритреи, Эстонии, Эфиопии, Южной Африки, Ямайки, Японии.

19. На сессии присутствовали представители таких следующих межправительственных организаций, как: Европейская комиссия, ФАО, Фонд глобальной окружающей среды (ФГОС), МФХБ, МОТ, ОЭСР, секретариат по озону, секретариат Базельской конвенции о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением, Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Организация Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО), Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР), Всемирный банк, ВОЗ, Всемирная метеорологическая организация (ВМО).

20. На сессии присутствовали представители таких следующих неправительственных организаций, как: Африканская климатическая сеть, Ассоциация по исследованиям, посвященным окружающей среде, управлению городами и населенным пунктам, "Кроплайф интернэшнл", действующий при дневном стационаре Институт по проблемам развития и реабилитации, экологическое общество "Рузгар", "Гринпис интернэшнл", организация "Граунд ворк", Международный совет ассоциаций химической промышленности, Международный совет свободных профсоюзов, Международный совет по вопросам горнодобывающей промышленности и металлов, Международная сеть за ликвидацию СО₂, Международный союз ассоциаций работников в сфере продовольствия, сельского хозяйства и связанных областях, Норвежская конфедерация профсоюзов, Сеть действий в отношении пестицидов, Российская академия медицинских наук, Южно-африканский союз работников предприятий химической промышленности, Всемирный фонд дикой природы, Соединенное Королевство, Всемирный фонд природы.

С. Утверждение повестки дня

21. Участники сессии утвердили нижеследующую повестку дня данной сессии на основе предварительной повестки дня, изложенной в документе SAICM/PREPCOM.2/1/Rev.1:

1. Открытие сессии
2. Организационные вопросы:
 - a) выборы Бюро;
 - b) утверждение повестки дня;
 - c) организация работы;
 - d) доклад секретариата о межсессионной работе, испрошенной Комитетом
3. Дальнейшая разработка стратегического подхода к международному регулированию химических веществ
4. Прочие вопросы
5. Принятие доклада
6. Закрытие сессии.

Д. Организация работы

22. Комитет принял решение ежедневно проводить пленарные заседания с 10 ч. 00 м. до 13 ч. 00 м. и с 15 ч. 00 м. до 18 ч. 00 м. и по мере необходимости создавать контактные группы.

Е. Доклад секретариата о межсессионной работе, испрошенной Комитетом

23. Секретариат представил следующие документы, которые были им подготовлены по просьбе Подготовительного комитета на его первой сессии: "Компиляция конкретных элементов и стратегических элементов, заголовков и подзаголовков, определенных в ходе первой сессии Комитета" (SAICM/PREPCOM.2/2); "Возможная матричная структура для схематического изображения взаимосвязей между мероприятиями стратегического подхода к международному регулированию химических веществ" (SAICM/PREPCOM.2/2/Add.1); "Замечания по компиляциям конкретных элементов и стратегических элементов, заголовков и подзаголовков, определенных в ходе первой сессии Комитета" (SAICM/PREPCOM.2/3); и "Дополнительные замечания по компиляциям конкретных элементов и стратегических элементов, заголовков и подзаголовков, определенных в ходе первой сессии Комитета" (SAICM/PREPCOM.2/3/Add.1 и 2).

III. Дальнейшая разработка стратегического подхода к международному регулированию химических веществ

24. Представитель секретариата внес на рассмотрение данный пункт, обратив внимание на информационный документ, озаглавленный "Подходы и цели, призванные содействовать в подготовке ко второй сессии Подготовительного комитета" (SAICM/PREPCOM.2/INF/1). Он отметил, что доклады о работе совещаний региональной Группы африканских стран и Группы стран Латинской Америки и Карибского бассейна будут также представлены на рассмотрение участников в ходе нынешней сессии.

25. После вступительного слова представителя секретариата участники сделали общие заявления с разъяснением своих позиций по вопросу о разработке СПМРХВ.

26. Многие участники заявили, что теперь крайне важно перейти от идей и концепций, сформулированных на первой сессии Комитета, к более конкретному плану действий.

27. Многие участники настоятельно призвали избегать затяжных дискуссий и проводить обсуждение вопросов существа, взяв за основу результаты межсессионной работы региональной Группы африканских стран и Группы стран Латинской Америки и Карибского бассейна, в особенности триединую структуру стратегического подхода, которая нашла широкую поддержку и включает в себя глобальный план действий, стратегическую основу и декларацию на уровне министров. Два представителя выразили озабоченность по поводу применения

триединого подхода. По мнению одного из них, в принятии политической декларации на высоком уровне, быть может, и нет необходимости, т.к. правительства уже заявили о своей приверженности цели обеспечения рационального регулирования химических веществ, одоблив Повестку дня на XXI век и Йоханнесбургский план выполнения решений. По мнению другого, эти три элемента по своему содержанию дублируют друг друга. Председатель ответил, что содержание каждого элемента будет и далее обсуждаться и уточняться участниками в ходе нынешней сессии.

28. Представитель Группы африканских стран рассказал о межсессионной работе Группы, настоятельно призвав Комитет использовать полученные результаты как основу для выработки более четкого плана действий, а также обеспечения более полной интеграции вопросов химических веществ в более широкие программы устойчивого развития в рамках национального планирования и более активного привлечения заинтересованных сторон. По мнению Комитета, было бы полезно использовать в качестве основы для изложения предлагаемой программной стратегической концепции СПМРХВ, в частности, положения Абуджийского заявления и принятое Африканской конференцией по окружающей среде на уровне министров решение по СПМРХВ, которые явились итогами региональных совещаний африканских стран, проведенных 24-26 мая 2004 года в Абудже, Нигерия (SAICM/PREPCOM.2/INF/8), а также пункт 23 Йоханнесбургского плана выполнения решений и указанную в нем цель по обеспечению к 2020 году безопасного регулирования химических веществ. Кроме того, в ходе разработки общепрограммной стратегии наряду с элементами, выделенными в документе, подготовленном Постоянным комитетом МФХБ (SAICM/PREPCOM.2/INF/6), следует также учитывать элементы, выявленные на совещании представителей стран Латинской Америки и Карибского бассейна 2-4 октября 2004 года (SAICM/PREPCOM.2/INF/25*). Как было подчеркнуто, необходимо, чтобы все заинтересованные субъекты и сектора были вовлечены в работу по определению стратегической концепции.

29. По мнению ряда участников, нет необходимости в создании для СПМРХВ новой организационной структуры или новых административных органов. Они отметили, что существующие механизмы финансирования при обеспечении их достаточными средствами вполне подходят на роль инструментов для поддержки деятельности по рациональному регулированию химических веществ в интересах устойчивого развития.

30. Ряд участников подчеркнули, что СПМРХВ дает превосходную возможность для того, чтобы критически оценить глобальную деятельность по регулированию химических веществ и создать основу для выработки международной политики в общемировом масштабе, для которой не требуется всеобъемлющего юридически обязательного документа, хотя разработка определенных международных имеющих обязательную юридическую силу документов по некоторым веществам или областям, возможно, и имеет смысл.

31. Ряд участников говорили о том, что необходимо оказывать содействие осуществлению многосторонних природоохранных соглашений, включая Стокгольмскую конвенцию, Роттердамскую конвенцию и Базельскую конвенцию о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением, и в полной мере использовать возможности синергического взаимодействия и связи между этими соглашениями.

32. Ряд участников указали, что для развивающихся стран и стран с переходной экономикой необходимо предусмотреть мероприятия по созданию потенциала и ресурсы на цели развития, с тем чтобы они могли обеспечить интеграцию вопросов химической безопасности в национальные стратегии, включая стратегические документы о сокращении масштабов нищеты. Многие подчеркнули необходимость устранения увеличивающегося разрыва между развивающимися странами, странами с переходной экономикой и развитыми странами с точки зрения возможностей для регулирования химических веществ. Один участник указал также на существование огромного разрыва между реальным положением дел даже в наиболее преуспевших развитых странах и целью обеспечения рационального регулирования химических веществ к 2020 году.

33. Два участника упомянули об обязанности производителей химических веществ, экспортирующих свою продукцию в развивающиеся страны, предоставлять адекватную и точную информацию о надлежащем использовании этих химических веществ и связанных с ними рисках. Одна из участниц заявила о своем стремлении предотвратить возникновение химических аварий по причине низкого уровня знаний у широких масс населения в ее стране, - аварий, которые, по ее словам, происходят оттого, что потребители химических продуктов не способны понять содержание маркировки. Было также отмечено, что нередко у потребителей

химических веществ в развивающихся странах нет подходящих альтернатив веществам, которые могут создавать угрозу здоровью людей и окружающей среде, и что некоторые прибегают к использованию запасов веществ, запрещенных в большинстве развитых стран.

34. Один участник отметил, что поскольку в разработку СПМРХВ уже вовлечен широкий круг межправительственных организаций, он дает прекрасную возможность заняться изучением проблем управления.

35. Другой участник обратил внимание на разработку Европейским союзом нового законодательства о регистрации, оценке и лицензировании химических веществ (РОЛХВ), которое может оказаться полезным для стран, не имеющих своей собственной регламентационной системы.

36. Ряд участников выразили признательность секретариату за проделанную им нелегкую работу, которая состояла в том, чтобы обобщить самые различные мнения и идеи, высказанные на первой сессии Комитета, и отразить их в документации, подготовленной к нынешней сессии.

37. Один участник отметил, что вместо того, чтобы дискутировать о достоинствах разных подходов, следует взять на вооружение один гибкий подход, который можно было бы видоизменять и корректировать в будущем.

38. Ряд участников отметили важность участия регионов и субрегионов в этом процессе.

39. Ряд участников выразили признательность правительству Швейцарии за оказание финансовой поддержки в проведении регионального совещания Группы африканских стран в Абудже и совещания Группы стран Латинской Америки и Карибского бассейна в Найроби.

А. Предлагаемая структура общепрограммной стратегии, представленная Председателем

40. После изложения мнений, которому был посвящен первый день работы, Председатель Комитета предложила структуру общепрограммной стратегии международного регулирования химических веществ. Она отметила, что эта структура была подготовлена на основе нескольких документов зала заседаний, а также информационных документов, содержащих доклады региональных совещаний по СПМРХВ для стран Африки (SAICM/PREPCOM.2/INF/8) и Латинской Америки и Карибского бассейна (SAICM/PREPCOM.2/INF/25*), и информационного документа об осуществлении политики в области обеспечения химической безопасности и рассмотрения проблемы растущего разрыва, который был представлен Постоянным комитетом МФХВ (SAICM/PREPCOM.2/INF/6).

41. В качестве иллюстрации она указала на то, что в пункт "Изложение потребностей" мог бы быть включен подпункт, касающийся преодоления расширяющегося разрыва в возможностях для рационального регулирования химических веществ между развитыми и развивающимися странами и странами с переходной экономикой. Она отметила также, что в основе вопросов, перечисленных в пункте "Цели", лежат вопросы, обсуждавшиеся на первой сессии Подготовительного комитета.

42. Многие участники выразили то мнение, что набросок, изложенный в докладах совещаний Группы африканских стран и Группы стран Латинской Америки и Карибского бассейна, служит хорошей отправной точкой для определения вопросов, которые могли бы быть включены в окончательный набросок. Некоторые участники ссылались на Йоханнесбургский план выполнения решений и Рио-де-Жанейрскую декларацию, в которых вопросы технического сотрудничества и финансирования рассматриваются в разделе "Цели".

43. Был поднят вопрос о месте пункта "Финансирование" в наброске для разработки СПМРХВ. Все участники признали важную связь между созданием потенциала и финансированием. Однако в ходе обсуждения возникло два различных подхода. По мнению многих участников, наиболее эффективным было бы изложить вопросы финансирования в качестве отдельной рубрики, не объединяя их с созданием потенциала, с тем чтобы отразить значение этого направления как важной самостоятельной задачи в рамках СПМРХВ. Другая значительная группа участников пошла еще дальше в этом вопросе и заявила, что, поскольку финансирование действительно имеет столь важное значение для эффективного управления и достижения целей в области регулирования химических веществ, оно не должно фигурировать в разделе "Цели", а рассматриваться в качестве отдельного элемента.

44. Затем состоялось небольшое обсуждение по предложению относительно замены термина "финансовые соображения" на термин "механизмы финансирования". Несколько стран выразили свое несогласие с этим предложением, заявив, что первоначальная формулировка является более приемлемой, поскольку подразумевает более широкую сферу охвата.

45. Несколько участников заявили о важности рассмотрения вопроса о незаконном международном обороте химических веществ и химических отходов. По мнению одних участников, вопрос о незаконном международном обороте должен рассматриваться в рамках раздела, посвященного рискам; другие участники полагали, что он должен быть включен в раздел, посвященный руководству. Два участника предложили, что данный вопрос имеет столь важное значение, что он должен быть включен в качестве самостоятельного подпункта. Было отмечено, что в некоторых странах на долю незаконного международного оборота приходится 80 процентов трансграничной перевозки химических веществ.

46. После дополнительного обсуждения Председатель представил следующую измененную структуру общепрограммной стратегии:

1. Сфера охвата.
2. Изложение потребностей.
3. Цели:
 - a) сокращение рисков;
 - b) знания и информация;
 - c) руководство;
 - d) создание потенциала и техническое сотрудничество;
 - e) незаконный международный оборот.
4. Финансовые соображения.
5. Принципы и подходы.
6. Вопросы осуществления и оценка достигнутых результатов.

47. Комитет постановил использовать пересмотренную таким образом структуру в качестве руководства в ходе дальнейшего обсуждения. Было подчеркнуто, что на данном этапе набросок был принят исключительно для этой цели. Затем Комитет продолжил рассмотрение различных аспектов СПМРХВ.

В. Рассмотрение общепрограммной стратегии

1. Сфера охвата

48. Комитет приступил к обсуждению возможной сферы охвата стратегического подхода и общепрограммной стратегии, причем обсуждение последнего вопроса велось на основе элементов, выделенных в документе о подходах и целях, подготовленном к нынешней сессии (SAICM/PREPCOM.2/INF/1, пункт 3).

49. Ряд участников выразили ту точку зрения, что Комитету следует вначале определить сферу охвата процесса СПМРХВ, поскольку она предопределяет содержание других компонентов этого процесса. Другие участники заявили, что сфера охвата должна быть как можно более широкой с целью обеспечить гибкость, необходимую для решения проблем, которые будут возникать в предстоящие годы вплоть до 2020 года, и что широкая сфера охвата необходима для осуществления последовательной комплексной политики в отношении химических веществ и отходов. Один участник отметил, что химические вещества и классы химических веществ нельзя приоритизировать де-факто, ограничив сферу охвата процесса СПМРХВ с самого начала. После определения сферы охвата, отметил другой, не все входящие в нее химические вещества и классы химических веществ будут обязательно иметь одинаковую приоритетность. Кроме того, один участник отметил, что не все вопросы регулирования химических веществ должны обсуждаться на региональном или глобальном уровне и что в некоторых случаях они могут решаться в пределах одной страны.

50. Было также отмечено, что формулировка пункта 23 Йоханнесбургского плана выполнения решений носит довольно общий характер и что сфера охвата процесса СПМРХВ

должна соответствовать этой формулировке. Один участник указал, что в рамках процесса СПМРХВ необходимо использовать синергические связи между существующими документами и что такой эффект синергизма может быть в полной мере реализован лишь в том случае, если этим процессом будут охвачены все без исключения химические вещества. Другой участник заявил, что одна из целей процесса СПМРХВ должна состоять в устранении разобщенности усилий по регулированию химических веществ и что в том случае, если процесс СПМРХВ будет способствовать такой разобщенности на международном уровне вследствие исключения некоторых химических веществ или классов химических веществ, эта проблема непременно возникнет и на национальном уровне.

51. Другие, однако, высказали мнение о том, что сфера охвата не должна быть слишком обширной и затрагивать такие вопросы, как пищевые добавки, фармацевтические препараты, химическое оружие или радиоактивные химические вещества, которые уже достаточно широко охвачены другими процессами или органами. Было также предложено ограничить сферу охвата промышленными химикатами, в частности тяжелыми металлами, веществами, вызывающими нарушение эндокринной системы, химическими веществами, обладающими канцерогенными или мутагенными свойствами или оказывающими токсическое воздействие на репродуктивную функцию (КМР), и смесями химических веществ и твердыми отходами. Ряд представителей, согласившись с тем, что радиоактивные химические вещества и вооружения не должны охватываться стратегией, все же сочли, что сохранение широкой сферы охвата обеспечит необходимую гибкость для включения новых и появляющихся веществ, таких как остаточные фармацевтические препараты в отходах, и что существующие химические вещества, которые уже являются предметом регулирования, возможно, необходимо будет рассматривать под другим углом зрения. Тем не менее ограничения сферы охвата можно было бы добиться за счет приоритизации химических веществ или принятия мер в зависимости от наличия средств. Было подчеркнуто, что сфера охвата должна давать возможность регулирования химических веществ, охватываемых стратегическим подходом на протяжении всего их жизненного цикла.

52. В ходе дальнейшего обсуждения вопроса о сфере охвата Комитет во второй день работы сессии создал небольшую редакционную группу под председательством г-на Жана-Луи Валласа (Канада), поручив ей подготовить проект определения сферы охвата на основе итогов обсуждения, состоявшегося на пленарном заседании. В третий день сессии группа доложила Комитету о проделанной работе и представила предлагаемый вариант определения сферы охвата СПМРХВ. В ходе состоявшегося затем обсуждения Египет, выступая от имени Группы 77 и Китая, заявил о наличии у него оговорки в отношении этого предложения. Было решено, что Группа 77 и Китая проведет работу совместно с председателем редакционной группы с целью устранения возникших разногласий. На следующий день председатель редакционной группы представил пересмотренный вариант определения сферы охвата. Комитет в предварительном плане принял это определение для продвижения в своей работе по выработке СПМРХВ и постановил вновь обсудить этот вопрос на своей третьей сессии после его рассмотрения на региональных совещаниях, посвященных СПМРХВ. Принятое определение сферы охвата СПМРХВ приведено в приложении I к настоящему докладу.

2. Изложение потребностей

53. Было отмечено, что раздел "Изложение потребностей" должен включать вопросы более эффективного и результативного осуществления международных соглашений, комплексный подход к устойчивому созданию потенциала и аспекты более эффективного обмена информацией. Было отмечено, что развивающиеся страны не следует обременять новыми юридическими обязательствами; вместо этого им необходимо оказывать помощь в выполнении существующих обязательств. Был сделан акцент на достижении целей, поставленных в существующих рамочных документах и проектах международных учреждений, и на недопущении повторов или дублирования такой работы.

54. Ряд представителей подчеркнули необходимость включения в стратегию таких элементов, как обмен информацией и создание потенциала. Только таким образом, отметили они, можно устранить увеличивающийся разрыв между развитыми и развивающимися странами и странами с переходной экономикой.

55. Некоторые представители подтвердили, что главной целью стратегии должно быть оказание помощи развивающимся странам и странам с переходной экономикой в реализации их национальных программ регулирования химических веществ и что в этой связи нельзя забывать о различных уровнях экономики и развития. Было отмечено, что регулирование химических

веществ должно стать частью государственной политики, в том числе стратегий искоренения нищеты и стратегий развития.

56. По мнению нескольких представителей, в разделе "Изложение потребностей" должно указываться, каких результатов следует ожидать от стратегии и каким образом можно было бы обеспечить более эффективное, чем при помощи существующих соглашений или программ, достижение поставленных целей. Один представитель отметил, что цели должны быть четкими, конкретными и иметь фиксированные сроки достижения, с тем чтобы страны могли оценивать, каких результатов и на каком этапе они достигли. Один представитель, выступая от имени региональной организации экономической интеграции, заявил, что для осуществления целей, поставленных на Йоханнесбургской встрече на высшем уровне, необходимо составить четкую "дорожную карту" с указанием сроков для конкретных видов применения и веществ, которая должна охватывать все секторы. Было отмечено, что стратегию нельзя ограничивать конкретным перечнем веществ; она должна быть направлена на устранение выявленных пробелов в международных соглашениях и регулирование пока не охваченных веществ. Ряд представителей подчеркнули необходимость комплексного подхода к координации как на национальном, так и на международном уровне.

57. К другим принципам и подходам, которые, по мнению участников, следовало бы включить в стратегию, относился принцип "платит загрязнитель", предупреждение загрязнения, получение более полной информации от производителей, понятная и согласованная маркировка и средства для надлежащей обработки данных. Кроме того, нельзя забывать о таких аспектах, как просвещение, повышение осведомленности и учет интересов уязвимых групп населения.

58. Несколько представителей отметили необходимость создания механизма финансирования для координации усилий по финансированию на международном уровне и обеспечения того, чтобы он был ориентирован на удовлетворение национальных потребностей. Нехватка финансовых средств может стать препятствием для успешного осуществления стратегии. Один представитель отметил, что в сфере регулирования химических веществ в развитых странах имеются недостатки не только в плане финансирования, но и с точки зрения того, как ведется работа в этой области. Он отметил, что, если отразить потребности, цели и задачи в рамках одного компонента, то это должно обеспечить их упрощенное изложение, а положения, касающиеся принципов и подходов, следует разработать с учетом результатов ранее проделанной работы, в частности по таким вопросам, как принцип принятия мер предосторожности и предупреждение загрязнения, и они должны предусматривать принятие научно-обоснованных решений.

59. Один участник, которого поддержали другие, высказал идею о том, что раздел "Изложение потребностей" должен давать ответ на вопрос, почему необходим стратегический подход к международному регулированию химических веществ. Здесь могут быть отражены уже достигнутые результаты в области регулирования химических веществ, например, разработка международных соглашений, таких как Базельская, Роттердамская и Стокгольмская конвенции, создание МФХБ и работа, проделанная по Согласованной на глобальном уровне системе классификации и маркировки химических веществ (СГС). В этом разделе могут также быть изложены вопросы, которые еще не нашли адекватного отражения, и указаны меры, необходимые для решения этих вопросов. Другой участник, выступая от имени региональной организации экономической интеграции, заявил, что в изложении потребностей следует выделить два основополагающих компонента: во-первых, устранение разрыва в регулировании химических веществ, осуществлении, проведении надлежащей оценки и согласованности действий и, во-вторых, обеспечение руководства по вопросам интеграции, законодательства и осуществления. Он добавил, что существует необходимость в усилении эффекта синергизма и определении приоритетов в ликвидации имеющихся пробелов, а также в недопущении дублирования усилий для обеспечения наиболее оптимального использования людских, финансовых и технических ресурсов и выявления новых целей и возникающих вопросов. Еще один участник согласился с вышеизложенным и заявил, что к числу элементов, которые могут быть включены, относятся понимание и знания.

60. Один участник заявил, что в разделе "Изложение потребностей" должны быть конкретно указаны поставленная на Йоханнесбургской встрече на высшем уровне цель обеспечения устойчивого регулирования химических веществ к 2020 году и цель достижения такого регулирования химических веществ на протяжении всего их жизненного цикла. Наряду с пользой, которую приносят химические вещества, необходимо отметить тот ущерб, который они могут нанести, а говоря о достижениях в области регулирования химических веществ, следует

отразить и возникшие проблемы. Он заявил, что следует оказать содействие в развитии синергизма и указать недостатки в осуществлении нынешних режимов регулирования химических веществ и в обеспечении согласованности действий.

61. Были сформулированы несколько предложений в отношении компонентов, которые можно было бы выделить в разделе "Изложение потребностей" в качестве мер, которые надлежит принять для достижения цели устойчивого регулирования химических веществ. К их числу относятся элементы, перечисленные в документе с изложением позиции африканских стран (SAICM/PREPCOM.2/INF/8, приложение III, стр. 13), и другие элементы, упомянутые в ходе обсуждения на пленарном заседании, такие как: содействие развитию сотрудничества и повышению координации на международном, региональном и национальном уровнях во всех секторах; безопасное использование химических веществ во всех областях применения; отсутствие данных об опасностях; необходимость в создании нормативно-правовых систем для защиты уязвимых групп населения и экосистем; необходимость в надлежащей оценке; необходимость повышения уровня осведомленности и знаний; обеспечение готовности к чрезвычайным ситуациям; включение вопросов регулирования химических веществ в национальные стратегии развития и стратегии борьбы с нищетой; обеспечение синергизма и согласованности усилий на основе использования имеющихся возможностей; и удовлетворение потребностей в развитии потенциала, там где они имеются.

62. После обсуждения секретариату было поручено в консультации с Председателем обобщить предложения, высказанные в ходе дискуссии и представленные в письменном виде, в проекте документа "Изложение потребностей" для рассмотрения Комитетом.

63. Большинство участников положительно оценили работу секретариата по подготовке сводного документа, представленного в четвертый день работы сессии, отметив, что он служит хорошей основой для дальнейших переговоров. Многие участники признали, что одни части документа являются по существу контекстуальными, а другие - более конкретными и имеющими четкую направленность изложения. В этой связи необходимо скорректировать этот документ и обеспечить, чтобы компоненты стратегического подхода не дублировали друг друга.

64. Несколько участников предложили упомянуть о необходимости в наличии механизма финансирования, а также о других вопросах, изложенных в докладе регионального совещания Группы стран Латинской Америки и Карибского бассейна (SAICM/PREPCOM.2/INF/25*).

65. Один участник предложил использовать формулировку "недостатки в руководстве" при изложении вопросов, касающихся согласованного функционирования и организационных механизмов в области химической безопасности.

66. Несколько участников предложили включить пункт об усилении деятельности по предотвращению, поскольку речь шла не о предотвращении, а о защите. Другой участник предложил включить конкретный пункт, называемый "стратегии предотвращения".

67. Несколько стран, которым недавно пришлось принимать меры в связи с последствиями военных действий и химического заражения, настоятельно призвали включить раздел, посвященный развитию международного сотрудничества в оказании технической и финансовой помощи при ликвидации последствий использования химических веществ в ходе военных действий.

68. Несколько участников отметили, что в этом документе не нашла должного освещения роль развитых стран, являющихся основными источниками промышленных отходов и загрязненных продуктов. Они высказали мысль о том, что в документе следует как-то отразить необходимость присоединения, например, к Международному кодексу ФАО в области распределения и использования пестицидов. Несколько участников пожелали также указать на необходимость устранения несбалансированности между обязанностями развивающихся стран и стран с переходной экономикой и обязанностями развитых стран.

69. Один участник отметил, что развивающиеся страны, производители и отрасли промышленности должны предоставлять пользователям информацию о продукции для обеспечения безопасного обращения с химическими веществами.

70. На различных этапах обсуждения некоторые участники отмечали, что в ряде случаев в представленном сводном документе наблюдается путаница между потребностями и решениями и что он дублирует некоторые из элементов общепрограммной стратегии и декларации высокого уровня. Председатель и секретариат указали на то, что при подготовке такого рода документа определенное дублирование неизбежно.

71. Многие участники просили внести поправку в пункт, касающийся баз данных, охватывающих тысячи используемых в настоящее время химических веществ, указывая на то, что при его нынешней формулировке может сложиться ошибочное впечатление, будто такие базы данных уже имеются, в то время как именно их отсутствие не позволяет обеспечить доступ к полной информации о регулировании химических веществ для всех субъектов деятельности.

72. К числу других элементов, в отношении которых поступили просьбы от участников, относятся: полноправное конструктивное участие субъектов деятельности; партнерские связи между государственным и частным секторами в деятельности по регулированию химических веществ; необходимость внедрения уже имеющихся альтернатив использованию химических веществ; удаление отработанных химических веществ и отходов, образующихся при производстве и использовании химических веществ; поэтапный отказ от всех опасных химических веществ; безопасное использование, вторичное использование и рециркуляция химических веществ; и необходимость в постоянном обновлении информации для учета возникающих и новых вопросов, касающихся производства и регулирования химических веществ.

73. Было решено исключить ряд пунктов, касающихся создания потенциала, и включить их в подраздел "Создание потенциала" в рамках рубрики "Цели".

74. Как подробно изложено в главе III Е настоящего доклада, Комитет решил, что проект раздела об изложении потребностей будет пересмотрен для учета высказанных участниками мнений, приложен к настоящему докладу, предоставлен для получения откликов и замечаний, а затем вновь будет пересмотрен в рамках подготовки к третьей сессии Комитета.

3. Цели

а) Сокращение рисков

75. Предметом широкого обсуждения стал вопрос о том, должен ли раздел о рисках быть посвящен главным образом сокращению рисков, минимизации рисков, устранению рисков, недопущению рисков, регулированию рисков или же комбинации двух или более из перечисленных аспектов.

76. Два участника задали вопрос о том, должны ли люди, работающие с химическими веществами, рассматриваться в качестве наиболее уязвимой группы наряду с детьми, лицами репродуктивного возраста и престарелыми. Для решения этого вопроса было высказано предложение относительно того, что такие работники должны рассматриваться в качестве лиц, в наибольшей степени подверженных воздействию химических веществ.

77. Один участник заявил, что необходимо рассмотреть вопрос о рисках, связанных с производствами, импортированными в развивающиеся страны, и что соответствующая информация должна быть представлена импортирующим странам. Он заметил, что многие развивающиеся страны не готовы к принятию ответных мер в случае непреднамеренных выбросов или удаления химических веществ, источником которых являются импортированные предприятия. Другой участник заметил, что профессиональная подготовка, получаемая специалистами-медиками в развивающихся странах, позволяет им диагностировать и лечить болезни биологического происхождения, такие, например, как инфекционные заболевания, но не позволяет устанавливать заболевания или летальные исходы, вызванные воздействием химических веществ, и предложил, чтобы это положение было исправлено.

78. Комитет просил секретариат в консультации с Председателем обобщить мнения, высказанные в ходе дискуссии и представленные в письменном виде при обсуждении вопросов уменьшения рисков. При обсуждении документа с обобщением высказанных мнений, представленного в четвертый день работы сессии, участники поставили под сомнение целесообразность изложения в этом документе перечня химических категорий, по которым производство должно быть прекращено к 2020 году. Один из участников заявил, что на данном этапе нет достаточной информации по такого рода химическим веществам, позволяющей определить те, которые не подлежат дальнейшему использованию, и привел в качестве примера вещества, вызывающие нарушение эндокринной системы, по которым продолжаются научные исследования для определения того, о каких точно химических веществах идет речь, и какие из них входят в эту категорию. Два участника заявили, что в этом документе следует сохранить перечень категорий химических веществ. Как заявил один из них, за период после 1960-х годов международным сообществом было признано, что вещества, вызывающие нарушение функций эндокринной системы, обладают опасными свойствами, и поэтому то же самое необходимо

сделать в рамках СПМРХВ. Другой участник проявил понимание в этом вопросе, но высказал ту точку зрения, что изложение такого перечня химических веществ представляется нецелесообразным.

79. Один из представителей заявил, что используемые в документе формулировки предполагают наличие определенной пороговой величины "значительного ущерба", которая необходима для принятия мер, инициирующих поэтапную ликвидацию. Он указал на то, что это противоречит согласованной цели регулирования химических веществ, которая заключается в уменьшении опасности рисков, и что отдельные химические вещества обладают опасными свойствами, что вполне обоснованно ставит вопрос о принятии более жестких мер регулирования по сравнению с другими химическими веществами. Другой представитель предложил, чтобы в данном документе рассматривались не только химические вещества, причиняющие значительный ущерб, но и те, которые наносят какой-либо ущерб.

80. В рамках других вопросов, затронутых в связи с этой проблематикой, указывалось на необходимость применения к регулированию химических веществ подхода, основанного на концепции всего жизненного цикла; решения на общинном уровне вопросов, касающихся регулирования химических веществ; а также включения положений о химических авариях, которые предусматривали бы восстановление соответствующих участков и выплаты компенсаций пострадавшим сторонам.

81. Как подробно изложено в главе III Е настоящего доклада, Комитет решил, что проект сводных положений о целях уменьшения рисков будет дополнительно пересмотрен для учета высказанных участниками мнений, приложен к настоящему докладу, предоставлен для получения откликов и замечаний, а затем вновь пересмотрен в рамках подготовки к третьей сессии Комитета.

b) Знания и информация

82. Один из участников предложил, чтобы в начале раздела, посвященного знаниям и информации, обсуждался вопрос о той важной роли, которую играет информация в деле выявления и оценки рисков, что, по его мнению, могло бы стать логическим переходом к разделу о рисках.

83. Другой представитель заявил, что информация, предоставляемая работникам, регулярно подвергающимся воздействию химических веществ, должна быть более обширной по сравнению с той, которая имеется в распоряжении широких слоев общественности. Он заявил, что соответствующие маркировки или брошюры не достаточны для передачи всей информации о свойствах химических веществ и здесь необходимо обеспечить соответствующее использование химических веществ для уменьшения рисков, с тем чтобы создать для работников безопасные условия труда и обеспечить охрану окружающей среды.

84. Многие участники обратили особое внимание на то, что следует акцентировать важность свободного доступа к знаниям и информации; что в глобальном масштабе необходимо значительно расширить доступ к информационным ресурсам; и что информация должна предоставляться на максимально возможном количестве языков.

85. Относительно совместного использования информации и обмена ею ряд представителей высказали мнение, что на всех уровнях необходимо создать центры, занимающиеся сбором информации по вопросам регулирования химических веществ, что, в частности, способствовало бы согласованию собранной информации. Один из представителей высказал соображение, что создание согласованной в глобальном масштабе системы обмена информацией, как считается, явилось бы конструктивной конечной целью для достижения к 2020 году. Один из участников сделал акцент на том, что в развивающихся странах и странах с переходной экономикой работа по сбору и распространению информации во многих случаях ведется на недостаточном уровне и что просто не известны объемы используемых и израсходованных в обществе химических веществ. Другой представитель подчеркнул, что для улучшения сбора информации следует поднять на более высокий уровень обмен знаниями и информацией по вопросам регулирования химических веществ между регламентирующими органами, производителями, поставщиками и пользователями.

86. По вопросу о знаниях было выражено общее мнение о том, что подготовка кадров является исключительно важным элементом в деле обеспечения рационального регулирования химических веществ и принятия последующих мер по уменьшению рисков. Национальным правительствам, включая министерства образования, следует способствовать обмену

информацией о рисках и преимуществах, связанных с использованием химических веществ, и об их безопасном регулировании, и такая работа должна проводиться в рамках всей системы образования: от начальной школы и до высшего образования. В задачу государственных учреждений также должно входить повышение информированности и осведомленности общественности с помощью средств массовой информации и проведения рекламных кампаний, и необходимо, чтобы сами министерства более серьезно и заинтересованно подходили к вопросам рационального регулирования химических веществ и осознавали последствия, к которым может привести неудовлетворительное регулирование химических веществ.

87. Как было предложено одним из участников, для достижения поставленной на 2020 год цели СПМРХВ следует обеспечить, чтобы в глобальном масштабе соблюдалось следующее правило - "нет данных, нет и рынка". Другой представитель заявил, что исключительно важно обеспечить доступ к информации об альтернативах химическим веществам, продуктам и процессам, оказывающим вредное воздействие на здоровье человека и окружающую среду. Несколько участников подчеркнули важность использования данных мониторинга и регистров выбросов и переноса загрязняющих веществ и заявили о своей поддержке их использованию.

88. Как было замечено одним из участников, промышленно развитые страны, будучи самыми крупными пользователями химических продуктов и обладающие наиболее значительным массивом информационных данных о регулировании химических веществ, должны сыграть основную роль в обеспечении более широкого распространения знаний и информации. Информация, предоставляемая по каналам Интернет и с помощью других средств, будет находиться в свободном доступе.

89. Одним из участников был проведен наглядный пример системы "сдержек и противовесов" применительно к регулированию и использованию химических веществ. По его мнению, развивающимся странам необходимо создать национальные и региональные комитеты, куда входили бы все те субъекты, которые имеют отношение к химическим продуктам; такие комитеты могли бы заниматься сбором и распространением информации и обеспечивать функционирование систем сертификации, позволяющих следить за происхождением, использованием продуктов и связанными с ними рисками до поступления этих продуктов на рынки указанных стран.

90. Один из участников подчеркнул важность обеспечения более ответственного отношения будущих специалистов и улучшения взаимодействия между научными кругами, промышленным и государственным секторами в интересах обеспечения рационального регулирования химических веществ. Один из участников из развивающейся страны подчеркнул, что многие потребители химических веществ в развивающихся странах являются неграмотными и что в этой связи необходимо изыскать пути, позволяющие донести до них соответствующую информацию о химических веществах.

91. Комитет просил секретариат в консультации с Председателем обобщить мнения Комитета в рамках проекта заявления по вопросам, касающимся знаний и информации. Ряд участников отметили, что в документе имеется ряд ненужных формулировок и повторяющих друг друга положений, и считали, что этот документ можно было бы дополнительно проработать, придав ему более целенаправленный характер. Как было предложено, ряд элементов можно было бы объединить в один пункт и что некоторые вопросы было бы более целесообразно изложить в рамках раздела, посвященного созданию потенциала. Один из участников заявил, что в этом разделе речь должна идти не о знаниях и информации, а о вопросах использования знаний. Другой представитель отметил, что многие из перечисленных элементов касаются распространения данных и обмена ими, что, хотя и является важным аспектом, не отражает в достаточной степени необходимость в расширении и углублении знаний, в частности, об альтернативах и заменителях не только химических веществ, но и технологий, в которых не используются химические вещества. Другой представитель заявил, что следует внести ясность в вопрос о том, кто будет предоставлять информацию и каким образом. Один из участников, представляющий промышленные круги, заявил, что в основе элементов, касающихся доступа к информации и ее распространения, должна лежать Согласованная на глобальном уровне система. Комитет предложил ряд поправок и дополнительных положений для улучшения структуры документа с целью его представления третьей сессии Подготовительного комитета для рассмотрения.

92. Как подробно изложено в главе III Е настоящего доклада, Комитет решил, что проект сводных положений о целях в отношении знаний и информации будет дополнительно пересмотрен для учета высказанных участниками мнений, приложен к настоящему докладу,

предложен для откликов и замечаний, а затем вновь пересмотрен в ходе подготовки к третьей сессии Комитета.

с) Руководство

93. Ряд участников подчеркнули необходимость того, чтобы СПМРХВ обеспечивал авторитетный, слаженный и эффективно действующий режим, способствующий рациональному регулированию химических веществ на протяжении всего их жизненного цикла наряду с регулярным проведением мониторинга и оценки для устранения новых и имеющихся недостатков. Руководство рассматривается в качестве той области общепрограммной стратегии, которая должна охватывать вопросы интеграции политики, обеспечения ее последовательного характера на национальном и международном уровнях, учета аспектов химической безопасности в рамках самых различных направлений деятельности правительства, а также участия общественности и привлечения общин.

94. Ряд участников подчеркнули важность того, чтобы стратегия носила глобальный характер, при этом несколько участников предложили дополнительные положения, суть которых сводится к тому, что существующие соглашения и конвенции, касающиеся химических веществ, следует ратифицировать и осуществлять и необходимо, чтобы они получили дальнейшее развитие.

95. Один участник отметил, что принципы руководства предусматривают обеспечение максимально эффективной отдачи на всех уровнях общества, включая частный и государственный сектора и организации неформального сектора, и что в основе этого должны лежать прагматичные решения, такие как совместное расположение секретариатов конвенций, что может способствовать использованию эффекта синергизма. Ряд представителей подчеркнули необходимость конструктивного участия общественности в осуществлении регламентационных процессов, включая вопросы привлечения женщин.

96. Отмечая, что воздействие химических веществ во многих случаях испытывают на себе представители бедных слоев населения, которые работают на предприятиях по рециркуляции или используют зараженные контейнеры и оборудование, один из участников подчеркнул необходимость в разработке реально действующих методов привлечения бедного населения и высказал идею о том, что бедные жители могли бы совместно с комитетами по гигиене и безопасности труда заниматься сбором информации о случаях воздействия химических веществ на рабочих местах. Другой участник подчеркнул важность для работников и предприятий наличия независимых инспекционных механизмов, действующих в интересах охраны и здоровья населения и трудящихся.

97. Ряд участников указали на важность интеграции аспектов химической безопасности в национальные и международные стратегии и программы, например, касающиеся сокращения масштабов нищеты.

98. Один из участников выразил то мнение, что ЮНЕП имеет все необходимые возможности для выполнения функций руководящего органа, особенно в том, что касается регулярной отчетности и обсуждений в Совете управляющих относительно достигнутого прогресса, с учетом обеспечения соответствующего вклада по линии других связанных с этой деятельностью органов и организаций. По мнению другого представителя, преждевременно делать вывод о том, что ЮНЕП должна быть руководящим органом, и какая бы договоренность не была достигнута на глобальном уровне, необходимо, чтобы она способствовала привлечению всех министерств, межправительственных организаций и международных учреждений.

99. Признавая трудности, с которыми сталкиваются некоторые страны, в том что касается ресурсов, профессиональных навыков и вопросов компетентности, ряд участников согласились с предложением о том, что СПМРХВ должен быть нацелен на обеспечение того, чтобы каждая страна располагала к 2020 году соответствующей авторитетной системой, предназначенной для регулирования химических веществ, и на обеспечение более полного соблюдения, как международных, так и национальных режимов регулирования химических веществ, включая незаконный международный оборот химических веществ.

100. Участник из одной африканской страны подчеркнул ту власть, которую имеют компании в некоторых странах, указав на отсутствие взаимодействия и сотрудничества между мощными экономическими структурами и национальными учреждениями и необходимость в связи с этим оказания помощи таким странам в деле осуществления политики благого правления.

101. Как предложил один из участников, основным условием для достижения цели в области руководства должно стать обеспечение гласности, подотчетности и всеобъемлющего охвата.

102. Комитет просил секретариат в консультации с Председателем подготовить документ с обобщением высказанных по этому пункту мнений. В ходе обсуждения этого документа, который был представлен в четвертый день работы сессии, один из участников вновь подчеркнул необходимость в постановке простых целей и считал, что некоторые из предлагаемых элементов правильнее было бы изложить в разделе, посвященном конкретным мерам. Как заявил один из участников, этот документ можно было бы улучшить путем согласования отдельных положений, поскольку в нем указаны как довольно общие, так и весьма конкретные цели. Комитет предложил ряд поправок и дополнительных положений для дальнейшего улучшения документа.

103. Как подробно изложено в главе III Е настоящего доклада, Комитет решил, что проект сводных положений о целях в отношении руководства будет дополнительно пересмотрен для учета высказанных участниками мнений, приложен к настоящему докладу, представлен для откликов и замечаний, а затем вновь будет пересмотрен в ходе подготовки к третьей сессии Комитета.

d) Создание потенциала и техническое сотрудничество

104. По мнению большинства участников, создание потенциала является одним из фундаментальных междисциплинарных вопросов, играющих основополагающую роль в деле обеспечения успеха СПМРХВ.

105. Ряд участников подчеркнули необходимость учета конкретных потребностей развивающихся стран и стран с переходной экономикой. Один из участников призвал к тому, чтобы международное сообщество однозначно признало необходимость в создании потенциала и обеспечении технического сотрудничества, что позволило бы таким странам разработать устойчивые и рациональные методы регулирования химических веществ. В качестве важного элемента была указана соответствующая и доступная по затратам передача экологически чистой технологии, равно как и использование имеющихся структур. Как было отмечено, в развивающихся странах необходимо обеспечить обучение методам, позволяющим добиться на всех уровнях максимальной отдачи от выполнения программ оказания технической помощи.

106. Ряд участников поддержали предложение о том, что СПМРХВ должен быть нацелен на сокращение или устранение к 2020 году разрыва - который так часто упоминается - между развитыми странами и развивающимися странами и странами в переходной экономике, а также на создание возможностей для обеспечения того, чтобы все те, кто занимается вопросами химической безопасности, обладали соответствующими необходимыми профессиональными навыками.

107. Ряд участников подчеркнули, что СПМРХВ должен охватывать всех заинтересованных субъектов с указанием возложенных на них задач. Несколько участников указали на необходимость того, чтобы страны-получатели взяли на себя обязательство включить вопрос о регулировании химических веществ в свои стратегические документы по сокращению масштабов нищеты. Промышленность рассматривается в качестве одного из тех субъектов, которому отводится важная роль в деле создания потенциала и передачи технологии.

108. Один из участников заявил, что подготовка работников должна осуществляться на уровне предприятий или цехов или в крупных учебных центрах, организуемых государством, промышленностью или профсоюзами, с опорой на общенациональную систему регулирования, обеспечивающую надлежащее использование ресурсов на нужды соответствующей подготовки кадров, особенно в развивающихся странах и странах с переходной экономикой. Несколько участников отметили, что в настоящее время усилиями по созданию потенциала в основном охвачены служащие управленческого звена, а те работники, которые ежедневно подвергаются воздействию опасных химических веществ, остаются вне поля зрения.

109. Один из участников призвал к большей согласованности действий доноров и более эффективному использованию ресурсов, включая внешнюю помощь в целях развития, с тем чтобы оказать развивающимся странам и странам с переходной экономикой содействие в создании экспертного потенциала, инфраструктуры и других предпосылок для выявления и применения наилучшей практики, а также более широкого применения и пропаганды инструментов, уже разработанных для целей реализации существующих многосторонних природоохранных соглашений.

110. Несколько участников подчеркнули важность эффективной национальной правовой базы наряду с соответствующим законодательством и возможностями для поддержки ее функционирования.

111. Ряд участников говорили о необходимости избегать дублирования и наращивать взаимодополняющие усилия, при возможной координирующей роли правительств на национальном уровне. Один из участников подчеркнул, что в рамках СПМРХВ следует выявить механизмы для развития горизонтального технического сотрудничества между странами. Несколько участников отметили, что полезную роль играют такие механизмы обмена информацией, как ИНФОКАП.

112. Один из участников призвал начать в рамках СПМРХВ работу над индикаторами, которые позволяли бы получать информацию о химических веществах и осуществлять мониторинг воздействия, а также работу по отслеживанию прогресса в области создания потенциала и достижения целей устойчивого развития и представлению докладов на эту тему.

113. Ряд участников указали на важность увязки вопросов регулирования химических веществ с повесткой дня в области развития, при этом некоторые обратили внимание на доклад Председателя Рабочей группы открытого состава высокого уровня по межправительственному стратегическому плану по оказанию технической поддержки и созданию потенциала (SAICM/PREPCOM.2/INF/21). Один из участников сделал акцент на создании потенциала под тем углом зрения, который был определен на совещании региональной Группы африканских стран в Абудже, тогда как другой предложил делегатам использовать в качестве руководства положения документа с изложением позиции Группы стран Латинской Америки и Карибского бассейна, содержащегося в документе SAICM/PREPCOM.2/INF/25*.

114. Многие участники подчеркивали, что меры по созданию потенциала и техническому сотрудничеству должны предусматривать подготовку материалов на местных языках и использование средств информации, рассчитанных на неграмотные слои населения.

115. Несколько участников говорили о желательности использования существующих механизмов, включая региональные и субрегиональные центры Базельской конвенции, которые могли бы помочь в осуществлении технического сотрудничества.

116. Ряд участников отметили, что региональным организациям надлежит внести свой ценный вклад в создание потенциала.

117. Один из участников высказал мысль о том, что странам, желающим сократить увеличивающийся разрыв в области химической безопасности, следует выделить это направление в качестве приоритетного при разъяснении донорам своих национальных потребностей.

118. Другие предложения относительно создания потенциала касались: подготовки инструкторов и преподавателей; укрепления аналитических лабораторий; освоения развивающимися странами более простых и менее дорогостоящих методов оценки безопасности химических веществ; национальных токсикологических центров; подготовки работников как формального, так и неформального секторов; наращивания потенциала имеющихся во всех странах-участницах регламентационных систем в области оценки и регулирования рисков; обмена информацией между странами; а также поддержки ратификации и эффективного функционирования существующих инструментов и механизмов.

119. После изложенного выше обсуждения Комитет решил, что секретариат в консультации с Председателем подготовит проект сводных положений о целях в отношении создания потенциала для рассмотрения Комитетом на его нынешней сессии. Секретариат представил эти сводные положения на четвертый день работы совещания в ходе заседания, на котором участники высказали различные предложения относительно доработки этого текста.

120. Один из участников, выступая от имени региональной группы, заявил, что в документе следует упомянуть связь между созданной ЮНЕП Межправительственной рабочей группой открытого состава высокого уровня по межправительственному стратегическому плану по оказанию технической поддержки и созданию потенциала и СПМРХВ, поскольку эта Группа будет своей работой содействовать реализации СПМРХВ. В ответ на это Председатель заявила, что связь между этими двумя процессами найдет свое отражение не в документе, посвященном созданию потенциала, а в докладе совещания. Она также напомнила Комитету о том, что стратегический план будет принят на следующей сессии Совета управляющих ЮНЕП и что

информация об изменениях, внесенных в план на этой сессии, может быть также доведена до сведения участников процесса СПМРХВ.

121. Другой участник предложил отразить идею о налаживании синергических связей между учреждениями, занимающимися вопросами регулирования химических веществ. Еще один участник подчеркнул, что, вместо того, чтобы говорить лишь об оказании развитыми странами помощи развивающимся странам и странам с переходной экономикой, необходимо содействовать горизонтальному сотрудничеству, а в более конкретном плане следует включить в документ рекомендацию о сотрудничестве Юг-Юг. Один из участников призвал отразить положение об увеличивающемся разрыве между развитыми и другими странами в плане имеющихся у них возможностей по обеспечению рационального регулирования химических веществ. В рамках других предложений подчеркивалась необходимость обеспечения более транспарентного и всеобъемлющего характера излагаемых положений, а также указывалось на актуальность укрепления партнерских связей в технической области между развитыми и развивающимися странами и странами с переходной экономикой. Один из участников предложил, чтобы в документе помимо организационной структуры СПМРХВ обсуждался вопрос и о его правовой основе. Как было предложено другим участником, следует отразить положение о передаче экологически чистых технологий как компонента устойчивого развития. Один участник рекомендовал включить цели, касающиеся развития экспертного потенциала, необходимого для разумного планирования проектов, укрепления инфраструктуры в развивающихся странах и странах с переходной экономикой в интересах рационального регулирования химических веществ, а также для расширения имеющихся у стран возможностей в деле осуществления многосторонних природоохранных соглашений в области химических веществ. В ответ на замечание о том, что в Глобальной стратегии о безопасности и гигиене труда, разработанной Международной организацией труда, предусмотрен компонент о создании потенциала. Председатель отметила необходимость развития синергических связей между такими стратегиями.

122. Другой участник высказал мысль о том, что в документах по СПМРХВ имеются существенные расхождения, поскольку, с одной стороны, мы имеем весьма общее изложение целей, а с другой - довольно конкретный характер определенных мер. Как он предложил, этот недостаток можно устранить, включив обзорную информацию о приоритетных мерах, что позволило бы читателю получить представление о том, какие цели предполагается достичь в ходе осуществления процесса СПМРХВ.

123. Была высказана идея о проведении силами МПРРХВ межсессионного исследования по изучению механизмов, предназначенных для совместного использования информации. В ответ на это МПРРХВ заявила, что она готова рассмотреть конкретное предложение и определить, имеются ли у нее ресурсы, необходимые для проведения этой работы. С учетом того, что члены руководящего комитета ИНФОКАП обладают значительным опытом в области создания потенциала, МФХБ предложил свои услуги для оказания МПРРХВ содействия в проведении этого исследования.

124. Как подробно изложено в главе III Е настоящего доклада, Комитет решил, что проект сводных положений о целях в отношении создания потенциала будет дополнительно пересмотрен для учета высказанных участниками мнений, приложен к настоящему докладу, представлен для отзывов и замечаний, а затем вновь пересмотрен в ходе подготовки к третьей сессии Комитета.

с) Незаконный международный оборот

125. Один из участников, выступавший от имени региональной группы, подчеркнул актуальность проблемы незаконного оборота лекарственных препаратов и наркотиков. Другой участник заявил, что ряд стран Латинской Америки предлагает: создать более действенный механизм для повышения способности существующих конвенций предотвращать незаконный оборот лекарственных и наркотических средств; учредить в рамках МПРРХВ специальную группу для изучения данного вопроса; предусмотреть в рамках СПМРХВ проведение, совместно с Всемирной таможенной организацией, работы по исследованию профилей риска, которые наиболее вероятно могут привести к незаконному обороту; а также поощрять по линии СПМРХВ создание глобальной системы оповещения о незаконном обороте химических веществ, особенно на региональном уровне. Другой участник высказался в поддержку предложенных инициатив и рекомендовал Комитету изучить итоги состоявшегося в Бангкоке в ноябре

2003 года Форума IV МФХБ, участники которого наметили задачи в области борьбы с незаконным оборотом, которые можно было бы проанализировать применительно к СПМРХВ.

126. Один из участников указал, что развивающиеся страны, особенно африканские, сталкиваются с огромными трудностями в борьбе с незаконным оборотом, несмотря на наличие действующих правовых норм. Трудности возникают при распознавании химических веществ, продуктов и отходов, а пограничный контроль, необходимый для отслеживания незаконного оборота, иногда выдаваемого за легальную торговлю, очень слаб. Он отметил, что необходимо создать эффективные механизмы для борьбы с незаконным оборотом, причем оптимальным вариантом было бы оказание развитыми странами содействия в осуществлении контроля за экспортируемой продукцией. Он призвал к серьезному изучению данного вопроса в контексте СПМРХВ, поскольку ничего конкретного до сих пор добиться не удалось.

127. Другой участник поддержал ту точку зрения, что актуальным вопросом является не только незаконная, но и законная торговля опасными химическими веществами и продуктами. Развитым странам необходимо рассмотреть вопрос о стандартах, позволяющих усилить контроль за экспортом, а также распространить его на экспорт технологий и предприятий. Один из представителей, выступая от имени региональной группы, поддержал инициативу в отношении незаконного оборота, предложив включить в сферу рассмотрения не только наркотики, но и прекурсоры, а также химические вещества двойного использования.

128. По мнению ряда участников, необходимо запретить развитым странам экспортировать запрещенные ими на своей территории химические вещества в какие-либо другие страны, будь то развивающиеся или иные. Другие участники заявили, что не смогут согласиться с этим предложением. Один из участников заметил, что такая постановка вопроса не согласуется с положениями некоторых многосторонних природоохранных соглашений. Один участник отметил, что в других многосторонних природоохранных соглашениях предусмотрены положения о достижении договоренности по этому вопросу. Третий участник отметил, что решение о торговле отходами между развитыми и развивающимися странами пока еще не вступило в силу. При этом другой участник заметил, что положения о введении запрета на передачу опасных отходов из стран - членов ОЭСР в страны, не являющиеся членами этой организации, находятся на стадии ратификации и уже применяются на практике.

129. Комитет просил секретариат в консультации с Председателем обобщить мнения Комитета, изложенные в проекте положений о незаконной торговле. В ходе обсуждения подготовленного секретариатом документа с обобщением высказанных мнений, который был представлен участникам в четвертый день работы сессии, были высказаны различные предложения относительно доработки текста этого документа.

130. Как подробно изложено в главе III Е настоящего доклада, Комитет решил, что проект сводных положений о целях, касающихся незаконной международной торговли, будет дополнительно пересмотрен для учета высказанных участниками мнений, приложен к настоящему докладу, представлен для откликов и замечаний, а затем вновь пересмотрен в ходе подготовки к третьей сессии Комитета.

4. Финансовые соображения

131. Один из представителей, которого поддержали другие, отметил, что финансовые соображения являются важным элементом СПМРХВ. Отсутствие финансирования, заявил он, обрекает на бездействие. Он высказался за то, чтобы государственные, частные, национальные и международные субъекты играли взаимодополняющую роль в обеспечении устойчивого и ответственного регулирования химических веществ и опасных отходов. Действуя сообща, эти субъекты должны также стремиться обеспечивать финансовые ресурсы, необходимые для осуществления СПМРХВ. Как он заявил, развивающимся странам и странам с переходной экономикой следует включать вопросы рационального регулирования химических веществ и опасных отходов в свои национальные стратегии сокращения масштабов нищеты и обеспечения устойчивого развития. Другой представитель указал на необходимость использования или дальнейшего развития существующих глобальных механизмов финансирования, таких как ФГОС, с тем чтобы меры по рациональному регулированию химических веществ и опасных отходов могли финансироваться с помощью уже имеющихся механизмов.

132. Один из участников, выступая от имени региональной группы, отметил, что, учитывая разрыв в ресурсах, имеющихся у развивающихся и у развитых стран, крайне важно, чтобы постановка амбициозных целей в рамках СПМРХВ сопровождалась выделением новых

финансовых ресурсов. Для поддержки достижения согласованных целей должен существовать вполне определенный механизм финансирования. Ресурсы могут направляться по имеющимся каналам и через существующие учреждения, при условии, что речь идет о новых средствах, выделяемых не в ущерб другим программам. Он заявил, что соответствующий мандат мог бы быть сформулирован в заявлении, принимаемом на высоком уровне в рамках "трехуровневого" СПМРХВ, и получить поддержку стран-доноров.

133. Представитель одной из неправительственных организаций, отметив закрепленный в Рио-де-Жанейрской декларации принцип "платит загрязнитель", сообщил, что одна десятая доля процента от ежегодного объема продаж химических веществ, оцениваемого в 1,5 трлн. долл. США, составила бы бюджет в 1,5 млрд. долл. США. Он высказал ту мысль, что, возможно, не следовало бы считать правительства наиболее подходящим или единственным источником денежных средств. В ответ на это один из представителей промышленных кругов указал, что вышеназванная цифра не характеризует платежеспособность, и что большое место в структуре инвестиций промышленности отводится программам по обеспечению рационального использования химических веществ. Другой представитель промышленных кругов заявил, что химическая промышленность направляет финансовые ресурсы на нужды создания потенциала в развивающихся странах и на осуществление национальных проектов под эгидой ЮНИТАР. В настоящее время, заявил он, химическая промышленность не в состоянии дополнительно финансировать процесс СПМРХВ.

134. Один из представителей заявил, что может быть рассмотрено несколько моделей механизма финансирования, но при этом любая такая модель должна отвечать следующим четырем критериям: соответствие задачам финансового обеспечения процесса СПМРХВ; "дополнительность", то есть возможность не отвлекать денежные средства от других важных для развития задач; устойчивость, обеспечивающая непрерывный приток средств; а также новаторский управленческий потенциал, обладающий характерным для СПМРХВ духом открытости, транспарентности и всеобщего участия. Он привел примеры того, как это было реализовано на практике в случае глобального фонда по борьбе со СПИДом, туберкулезом и малярией, а также целевых инициатив в области налогообложения.

135. Некоторые из участников предложили изучить вопрос о расширенной ответственности производителей, принципе "платит загрязнитель" и возможном налогообложении химических производств. Другой участник, однако, заявил, что принцип "платит загрязнитель" весьма сложен и заслуживает дополнительного изучения. Он добавил, что соответствующая цель, поставленная на Йоханнесбургской встрече на высшем уровне, должна быть достигнута к 2020 году, и что поступление ресурсов необходимо будет обеспечить в течение длительного времени, оставшегося до этого срока. За это время, возможно, удастся применить другие варианты.

136. Один из представителей заявил, что положения о механизме финансирования должны учитываться при разработке конкретных мер и согласовываться с ними. Он напомнил Комитету о том, что все участники процесса СПМРХВ должны быть привержены обеспечению его успеха. Другой представитель, выступавший от имени региональной организации экономической интеграции, указал, что для того, чтобы лучше понять, какие потребности существуют в финансовых ресурсах, необходимо знать, каких результатов ждут от СПМРХВ. Это позволит мобилизовать ресурсы за счет более оптимального использования имеющихся многосторонних фондов, а также по линии двусторонних фондов и стран-доноров. Как ожидается, секретариатом Роттердамской конвенции будет проведено исследование по вопросу об использовании механизма финансирования для осуществления этой Конвенции; оно может послужить источником информации, полезной для процесса СПМРХВ. Он также просил Председателя наладить в межсессионный период контакты с Комитетом ОЭСР по оказанию содействия в целях развития (КСР), с тем чтобы обсудить вопрос о повышении приоритетности соображений химической безопасности в контексте мероприятий по сотрудничеству в целях развития и национальных стратегий устойчивого развития и предложить КСР принять участие в работе третьей сессии Подготовительного комитета СПМРХВ. Он также рекомендовал, чтобы страны, получающие помощь в целях развития, установили контакты со своими национальными органами, занимающимися вопросами развития, для обсуждения вопроса интеграции проблематики химических веществ в стратегии развития.

137. Комитет постановил создать редакционную группу под председательством г-на Марко Тулио Скарпелли Кабрал (Бразилия) для проведения дальнейшей работы по изучению финансовых соображений в ходе нынешней сессии. Утром заключительного дня работы сессии

г-н Вильям Гёртс (Нидерланды), выступавший в качестве докладчика редакционной группы, представил доклад о проделанной группой работе, отметив, что это не окончательный документ, а лишь информация для содействия дальнейшему обсуждению. Этот доклад изложен в приложении II к настоящему докладу.

138. Высказывая свои соображения по докладу редакционной группы, ряд участников подчеркнули необходимость изучения имеющихся возможностей для обеспечения работы механизма финансирования, не исключая при этом вероятности создания нового механизма финансирования. Один из участников высказал ту точку зрения, что работа по осуществлению СПМРХВ не должна стоять на месте в ожидании разработки механизма финансирования, отметив, что правительства уже выделили Всемирной организации здравоохранения финансовые средства, позволяющие приступить к реализации тех аспектов СПМРХВ, которые касаются сектора здравоохранения.

139. Один из участников высказал идею о том, что секретариату при содействии правительств, межправительственных организаций и неправительственных организаций следует проделать дополнительную работу до третьей сессии Комитета. В более конкретном плане он предложил, чтобы секретариат подготовил общие выкладки по объему средств, который потребуется для реализации СПМРХВ на национальном, региональном и глобальном уровнях, и чтобы после составления сметы расходов на осуществление секретариат проанализировал имеющиеся возможности для обеспечения финансирования. С этой целью, как он заявил, секретариату необходимо изучить не только механизмы финансирования в области химических веществ или окружающей среды, но и все глобальные механизмы, предназначенные для финансирования деятельности по обеспечению общественных благ. Большинство участников согласились с необходимостью проведения межсессионной работы по рассмотрению финансовых соображений.

140. После этой дискуссии Комитет предложил г-ну Марко Тулио Скарпелли Кабрал (Бразилия), председателю редакционной группы по финансовым соображениям, возглавить работу контактной группы в том же составе для выработки предложения относительно межсессионной работы по анализу финансовых соображений. На заседании во второй половине дня председатель контактной группы представил документ с изложением рекомендаций группы.

141. В ответ на просьбу относительно разъяснения того, во сколько обойдется подготовка сметы расходов, что обсуждалось на утреннем заседании и было включено в качестве одной из рекомендаций контактной группы относительно межсессионной работы, представитель ЮНЕП от имени секретариата высказал ту точку зрения, что расходы на исследование по изучению финансовых соображений, очевидно, составят не меньше 1 млн. долл. США, и для его проведения потребуется значительное время. При этом исследование более ограниченного характера в качестве дополнения к уже проводимому для Конференции Сторон Роттердамской конвенции исследованию о возможном механизме, который обеспечивал бы на постоянной и устойчивой основе финансирование деятельности в рамках этого документа, может обойтись примерно в 75 тыс. долл. США.

142. В свете этих замечаний о расходах на проведение обширного исследования по изучению финансовых соображений Комитет решил исключить заключенный в квадратные скобки текст, изложенный в рекомендациях контактной группы, относительно сметы общих расходов, связанных с реализацией СПМРХВ на всех уровнях.

143. Была высказана идея о том, что двадцать третья сессия Совета управляющих ЮНЕП/Глобальный форум по окружающей среде на уровне министров даст прекрасную возможность привлечь внимание к вопросу о необходимости обеспечения финансирования для проведения широкомасштабного исследования по изучению финансовых соображений, при этом один из участников предложил, чтобы один из пунктов повестки дня сессии был посвящен СПМРХВ. Он также отметил, что Комитету постоянных представителей при ЮНЕП следует выработать единую позицию по этому вопросу.

144. После дальнейшего обсуждения, в ходе которого участниками были высказаны ряд других предложений относительно внесения изменений в сформулированные контактной группой рекомендации по межсессионной работе, Комитет принял эти рекомендации с внесенными поправками. Принятые рекомендации изложены в приложении II к настоящему докладу.

145. Как было решено, региональная Группа африканских стран, работая в контакте с неправительственными организациями, представит третьей сессии Подготовительного комитета

информационный документ об интернализации расходов, связанных с производством и использованием химических веществ.

5. Принципы и подходы

146. Председатель открыла обсуждение, напомнив, что к принципам и подходам, которые, как ранее упоминалось, соответствуют задачам СПМРХВ, относятся: предосторожность; пропорциональность; замена; предотвращение; принцип "платит загрязнитель"; право на получение информации; подход, основанный на учете всего жизненного цикла; подход, основанный на развитии партнерства; ответственность и подотчетность.

147. Несколько представителей высказались за то, чтобы перечни принципов и подходов, предлагаемые в документах региональных или тематических групп с изложением соответствующих позиций, в работе которых они участвовали, были положены в основу принципов СПМРХВ. Представители отдельных правительств выступили с дополнительными предложениями по поводу принципов, которые могли бы быть включены в перечень.

148. Один из участников отметил, что вместо составления нового перечня принципов для СПМРХВ Комитету следует использовать и применять устоявшиеся принципы и подходы, используемые в правовой и политической сферах, к которым можно было бы добавить дополнительные принципы. Возникла дискуссия о том, что следует считать устоявшимися принципами. Один из участников отметил, что универсальными можно считать лишь принципы, изложенные в международных документах – таких, как Рио-де-Жанейрская декларация, – которые были приняты практически всеми государствами, поскольку многие страны не участвуют в региональных соглашениях и, соответственно, не связывают себя содержащимися в них принципами. Еще одна участница указала на то, что страны по-разному трактуют понятие "принципов", и привела пример "подхода, основанного на принятии мер предосторожности", который некоторые делегации относят к числу принципов, но который в ее стране считается не более чем подходом.

149. Другой участник подчеркнул, что некоторые из обсуждаемых принципов привязаны к формулировкам международно-правовых документов, и в частности Рио-де-Жанейрской декларации, и, следовательно, в отношении их смысла имеется широкое взаимопонимание, в то время как другие определены лишь в общих чертах. Примером первого случая является принцип "платит загрязнитель", а примером второго – принцип использования заменителей. Было предложено, чтобы устоявшимися считались только принципы, закрепленные в Рио-де-Жанейрской декларации, и чтобы все другие предлагаемые принципы письменно формулировались теми, кто выносит их на рассмотрение.

150. Все выступавшие по данному вопросу участники согласились, что принципы должны быть изложены конкретно и точно, а не просто в форме общих заявлений.

151. После проведенного обсуждения и как подробно изложено в главе III Е настоящего доклада, Комитет отметил, что правительство Швейцарии возьмет на себя часть межсессионной работы по определению принципов и подходов, которые могли бы быть включены в СПМРХВ, и поделится с Комитетом итогами этой работы на его следующей сессии.

6. Вопросы осуществления и оценка достигнутых результатов

152. Председатель открыла обсуждение данной темы, высказав ту мысль, что связанные с мониторингом аспекты СПМРХВ целесообразно согласовать в последнюю очередь, после того, как будут определены все другие его компоненты. Соответственно, она предложила Комитету начать лишь предварительную дискуссию по этому вопросу.

153. Региональные группы африканских стран и стран Латинской Америки и Карибского бассейна рекомендовали взять свои соответствующие предложения за образец при разработке данного компонента стратегии.

154. Группа африканских стран рекомендовала создать транспарентный многосторонний механизм для мониторинга достигнутого прогресса, по аналогии с МФХБ. В поддержку этого предложения высказалось несколько участников, представлявших правительства африканских стран. С их точки зрения существующие международные институты, ответственные за регулирование химических веществ, не обладают полномочиями для обзора достигнутого в рамках СПМРХВ, а мандат СПМРХВ шире, чем у существующих организаций.

155. Несколько других участников заявили о том, что они хотели бы избежать создания новой организации, мандат которой частично совпадал бы с мандатами существующих организаций, что вызовет путаницу и приведет к дублированию усилий.

156. Еще один участник заметил, что вопрос о мониторинге достигнутого прогресса будет рассматриваться в контактной группе по конкретным мерам, которая занимается определением ответственных за проведение будущих мероприятий в рамках процесса СПМРХВ и показателей их успеха.

157. Один из участников указал на то, что возложение функций по надзору за осуществлением СПМРХВ на существующие организации МПРРХВ будет связано с определенными трудностями. Одна из них обусловлена тем, что автономный статус крупных международных организаций, занимающихся вопросами химической безопасности, каждая из которых имеет собственные руководящие органы, может помешать им следовать указаниям других международных организаций или международного сообщества. МПРРХВ указала на то, что, поскольку ее организации-члены будут в значительной степени вовлечены в реализацию СПМРХВ, она подготовит предложение о путях осуществления контроля за ходом реализации. Что касается МФХБ, то он не совсем подходит для осуществления мониторинга, поскольку является не учреждением-исполнителем, а органом, в задачи которого входит созыв конференций и выработка директив. Тем не менее этот участник высказал идею о том, что было бы более разумным решать проблемы, связанные с использованием имеющихся структур, а не создавать новую структуру, при этом, однако, круг ведения существующих организаций необходимо будет пересмотреть, что позволило бы им лучше координировать свои действия и взять на себя надзор за осуществлением. МФХБ выразил готовность вновь рассмотреть свой круг ведения, если такая просьба будет высказана на международной конференции по вопросам регулирования химических веществ, запланированной на 2006 год для завершения процесса разработки СПМРХВ.

158. Несколько участников предложили, чтобы ведущую роль в реализации процесса СПМРХВ и в мониторинге хода его осуществления играла ЮНЕП. Еще один представитель, однако, заявил, что одной из сильных сторон процесса СПМРХВ является большое число участвующих в нем межправительственных организаций и что ему не хотелось бы поручать какой-либо одной межправительственной организации, например ЮНЕП, ведущую роль в этом процессе.

159. Один из участников сказал, что поскольку все участвующие в процессе СПМРХВ стороны будут нести ответственность за реализацию различных элементов стратегии, каждая из них должна отчитываться за свои успехи и достигнутые результаты. Он предложил создать своего рода базу данных или информационно-координационный механизм в целях централизованной обработки информации о ходе осуществления.

160. Один из участников выразил обеспокоенность по поводу очевидно ведущейся разработки плана действий по осуществлению СПМРХВ, и высказался в том смысле, что СПМРХВ должен представлять собой не комплекс обязательных мероприятий, а набор инструментальных средств для регулирования химических веществ. Другой участник в ответ на это заявил, что если предложенные контактной группой конкретные меры будут носить общий характер, а не характер предписаний, то и результат будет больше напоминать набор инструментальных средств, а не комплекс конкретных обязательств.

161. По мнению большинства участников, задача подбора организации, которой можно будет поручить отслеживание прогресса, слишком сложна для того, чтобы ее можно было решить на текущей сессии Комитета; эти участники предложили провести в межсессионный период работу по анализу различных вариантов. Как подробно изложено в главе III Е настоящего доклада, было также предложено, чтобы к третьей сессии Подготовительного комитета МФХБ был подготовлен документ. Была высказана мысль о том, чтобы в этом документе были определены факторы, способствующие достижению поставленных целей, предложены стимулы, побуждающие заинтересованных субъектов к их скорейшему достижению, и выявлены проблемы, которые могут помешать достижению поставленных целей.

С. Конкретные меры

162. Председатель внесла на рассмотрение документы, призванные служить основой для обсуждения конкретных мер; среди них были записки секретариата о компиляции конкретных элементов и стратегических элементов (SAICM/PRECOM.2/2); возможная матричная структура

для схематического изображения взаимосвязей между мероприятиями СПМРХВ (SAICM/PREPCOM.2/2/Add.1); замечания относительно компиляции конкретных элементов и стратегических элементов (SAICM/PREPCOM.2/3, Add.1 и Add.2); доклад регионального совещания африканских стран (SAICM/PREPCOM.2/INF/8); доклад регионального совещания Группы стран Латинской Америки и Карибского бассейна (SAICM/PREPCOM.2/INF/25*); представленный ИПЕН документ о принципах, подлежащих практической реализации в рамках плана действий и конкретных мер (SAICM/PREPCOM.2/INF/26); представленный МФХБ документ зала заседаний о создании потенциала в области химической безопасности; представленный ИНФОКАП документ зала заседаний о международном обмене информацией; документ зала заседаний, посвященный возможным вариантам приоритизации конкретных мер, представленный Европейским союзом; и документ зала заседаний, посвященный последующим шагам в связи с разработкой СПМРХВ, представленный Ираном (Исламской Республикой), Нигерией, Норвегией, Сенегалом, Хорватией и Швейцарией.

163. Комитет согласился с предложением Председателя вести дискуссию на основе матрицы, приведенной в добавлениях к докладу регионального совещания африканских стран (SAICM/PREPCOM.2/INF/8).

164. Большинство участников поддержали идею о том, чтобы заголовки строк матрицы соответствовали разделам общепрограммной стратегии, тогда как один из них предложил включить в матрицу дополнительные области, не вошедшие в стратегию.

165. Один из участников предложил добавить в матрицу новый столбец, посвященный аспектам осуществления, и объединить два столбца, озаглавленные "Конкретные меры" и "Научная деятельность", в один, под заголовком "Конкретные мероприятия". На просьбу пояснить предложение о включении нового столбца, посвященного аспектам осуществления, он разъяснил, что в этом столбце имеется в виду перечислить различные аспекты мер, необходимых для реализации того или иного мероприятия.

166. С учетом предложения одного из участников было решено заменить заголовок столбца "Компетентный орган" на "Основные исполнители". Среди основных исполнителей были упомянуты не только правительства, но и партнерские связи между государственным и частным секторами, в порядке признания роли неправительственных организаций и частного сектора. Один из участников просил упомянуть в этом столбце коммерческий сектор, деловые круги и профсоюзы.

167. Один из участников подчеркнул связь между документом зала заседаний о возможных вариантах приоритизации конкретных мер и другими документами, такими, как информационный документ, представленный Международной организацией труда, в котором, в частности, отмечается важность гигиены труда. Он указал на то, что в основу документа о возможных вариантах был положен доклад регионального совещания африканских стран, включающий элементы приоритизации, и уточнил, что концепция наилучшей практики, о которой упоминается в разделе "Составление программ по снижению риска", считается важной составляющей снижения риска.

168. Еще один участник отметил, что конкретные меры, представленные в матрице, которая была подготовлена региональным совещанием африканских стран, представляют собой всего лишь тематические области и что поэтому налицо необходимость разработки конкретных мер.

169. Получило поддержку предложение указать промежуточные шаги в столбце, отведенном для целевых показателей и сроков, а также в разделе для индикаторов прогресса, а предложение включить в матрицу столбец, посвященный стратегическому замыслу, было встречено общим согласием.

170. Один из участников предложил включить в матрицу описание учреждений, отвечающих за финансирование.

171. Таким образом, было решено, что столбцы матрицы будут озаглавлены следующим образом (по порядку расположения): "Стратегический замысел"; "Конкретные меры"; "Мероприятия"; "Основные исполнители"; "Целевые показатели/сроки"; "Показатели прогресса" и "Аспекты осуществления".

172. В ответ на просьбу дать разъяснение Председатель Комитета подтвердила, что до окончательной доработки документа в 2006 году делегации могут предлагать для включения в него новые меры, хотя Комитет уже проделал в этом отношении немалую работу и составил обширный список конкретных мер.

173. Комитет постановил, что для начала работы по конкретным мерам будет сформирована контактная группа под председательством г-на Джамиду Катима (Объединенная Республика Танзания). В мандат группы входит разработка матрицы конкретных мер с использованием соответствующих документов, представленных совещанию, и замечаний, сделанных в ходе пленарных заседаний. Отдельные меры подлежат дальнейшей проработке, и по каждой колонке должны быть изложены соответствующие аспекты осуществления. Контактной группе было также предложено сократить и устранить дублирующие элементы, добавить недостающие меры и сгруппировать и систематизировать аналогичные и связанные с этим меры. В качестве первого шага можно было бы также попытаться сгруппировать информационные данные под каждым из четырех подзаголовков по следующим целям: сокращение рисков; знания и информация; руководство; и создание потенциала.

174. Утром на третий день сессии председатель контактной группы по конкретным мерам вкратце сообщил о прогрессе, достигнутом группой, отметив документы, которые группа использовала в своих обсуждениях (в том числе, в частности, SAICM/PREPCOM.2/INF/8 и SAICM/PREPCOM.2/2). Комитет постановил, что контактной группе следует продолжить свою работу параллельно с пленарными заседаниями.

175. В заключительный день работы сессии председатель контактной группы по конкретным мерам г-н Катима доложил Комитету о проделанной работе и представил документ, содержащий пересмотренную матрицу конкретных мер и резюме табличных данных, изложенных по конкретно установленным целям. (Как отмечено в главе III А настоящего доклада, цели параллельно с этим были пересмотрены для включения в качестве пятой цели положения о незаконной международной торговле; конкретные меры в пересмотренном документе были, таким образом, сгруппированы по пяти целям.) Он заявил, что вопрос об увеличивающемся разрыве конкретно рассмотрен не был, и в связи с нехваткой времени не предпринималась попытка подготовить новую редакцию проекта, и предложил провести дополнительную межсессионную работу для того, чтобы к третьей сессии Комитета получить документ, который был бы приемлем с точки зрения четкости излагаемых в нем положений.

176. Высказывая замечания по работе контактной группы, представитель региональной организации экономической интеграции заявил, что здесь имеются определенные недостатки и пока еще мало сделано в плане установления соответствующих приоритетов. Он рекомендовал провести межсессионную работу для выполнения этой задачи. Он добавил, что при окончательной проработке документа контактной группы следует учитывать информацию, имеющуюся в сессионных документах, посвященных возможным вариантам установления приоритетности конкретных мер, а также материалы, полученные из сектора здравоохранения.

177. Представитель Всемирной организации здравоохранения заявил, что в информацию о координационной работе, проделанной в секторе здравоохранения в качестве вклада в разработку СПМРХВ, следует включить положения о конкретных мерах и что такая информация может обновляться по мере дальнейшего осуществления работы в этой области. Комитет решил, что информация, содержащаяся в сессионном документе о вкладе сектора здравоохранения в разработку СПМРХВ, будет изложена в приложении к докладу нынешнего совещания (см. приложение III к настоящему докладу). Представитель МПРРХВ предложил услуги своей организации в плане оказания содействия в целях выявления "основных исполнителей", ответственных за выполнение каждого из мероприятий, для включения в матричную таблицу. Было также предложено, чтобы организации и органы, перечисленные в столбце "Основные исполнители", сконцентрировали свое внимание на вопросах в рамках их компетенции, при этом они могли бы проанализировать и дополнить положения других разделов, а также определить любые иные направления деятельности, по которым они могли бы внести свой конструктивный вклад.

178. Представитель одной из неправительственных организаций обратился с просьбой к правительствам, межправительственным организациям и другим субъектам рассмотреть вопрос об участии всех заинтересованных сторон в региональных консультациях. Другой участник высоко оценил большую работу, проделанную неправительственными организациями по подготовке нынешней сессии, и настоятельно призвал к тому, чтобы был решен вопрос об обеспечении финансовых средств для их непрерывного участия также и на региональном уровне.

179. Один из участников предложил включить дополнительный столбец, посвященный полученным результатам, что позволило бы увязать конкретные меры с поставленными целями и обеспечить, чтобы эти меры были реализованы.

180. Комитет постановил, чтобы информация, содержащаяся в сессионном документе о комплексном регулировании химических веществ в качестве основного компонента СПМРХВ, была приложена к докладу нынешнего совещания (приложение IV).

181. Как подробно изложено в главе III Е настоящего доклада, было решено, что документ контактной группы будет дополнительно пересмотрен секретариатом после завершения работы сессии на основе консультаций с Председателем с целью устранения имеющихся повторов и дублирующих положений и включения элементов, заимствованных из подготовленного секретариатом проекта сводных положений, касающихся целей в рамках общепрограммной стратегии, которые с учетом замечаний Комитета было бы более целесообразно отнести к категории конкретных мер. Пересмотренный таким образом текст будет изложен в качестве приложения (приложение V) к настоящему докладу и распространен для представления замечаний, в том числе региональными группами в ходе их предстоящих межсессионных консультативных совещаний. После получения соответствующих материалов этот документ будет вновь пересмотрен секретариатом в консультации с Председателем и предложен для рассмотрения Комитетом на его третьей сессии.

D. Политическая декларация высокого уровня

182. Председатель Комитета выступила перед обсуждением этого пункта повестки дня, отметив, что, хотя на нынешней сессии времени будет недостаточно для всестороннего рассмотрения этого вопроса, тем не менее было бы полезно его начать и, возможно, заложить основу для межсессионной работы. Выдвинув предложение о том, что любая декларация должна носить сжатый характер, она предложила, чтобы для начала Комитет рассмотрел следующие возможные элементы:

- a) Повестка дня на XXI век и Йоханнесбургский план выполнения решений в качестве основы для декларации;
- b) заявление, в котором признается, что химические вещества могут как приносить пользу, так и причинять вред обществу и что необходимо коренным образом изменить свой подход к использованию химических веществ;
- c) твердое намерение достичь намеченную на 2020 год цель;
- d) решимость ликвидировать разрыв между развитыми странами, развивающимися странами и странами с переходной экономикой;
- e) необходимость выполнения существующих многосторонних природоохранных соглашений;
- f) необходимость привлечения к осуществлению всех секторов общества;
- g) важность участия общественности, включая роль женщин;
- h) важность осуществления деятельности в рамках транспарентного и открытого процесса;
- i) финансирование;
- j) обеспечение того, чтобы СПМРХВ был включен в программы работы всех соответствующих организаций системы Организации Объединенных Наций, а также соответствующих финансовых учреждений;
- k) осуществление и обзор достигнутых результатов, включая пути продвижения в работе;
- l) принятие общепрограммной стратегии.

183. Большинство участников высказались в поддержку изложенных элементов, отметив, что они обеспечивают хорошую основу для дальнейшей работы над политическим заявлением, которое станет основополагающим компонентом СПМРХВ.

184. Ряд участников выразили мнение о том, что в рамках политической декларации высокого уровня следует помимо общепрограммной стратегии утвердить план действий и обеспечить его осуществление. Некоторые участники предпочли вариант, согласно которому в общепрограммной стратегии будет четко указано намерение осуществлять конкретные меры.

185. Представитель Группы африканских стран просил Комитет принять заявление о программной стратегической концепции стратегического подхода к международному регулированию химических веществ, представленное Группой африканских стран в качестве основы для дальнейшей проработки положений декларации высокого уровня по СПМРХВ (SAICM/PREPCOM.2/INF/8).

186. Представитель Группы стран Латинской Америки и Карибского бассейна обратил внимание на доклад регионального совещания Группы (SAICM/PREPCOM.2/INF/25*), охватывающий многие элементы, которые могли бы быть включены в политическую декларацию, и предложил учитывать в работе итоги такого рода совещаний.

187. Несколько делегатов указали на необходимость участия всех субъектов деятельности, подчеркнув решающую роль уязвимых групп, в том числе женщин, как это подчеркнуто в статье 7 Стокгольмской конвенции, а также детей. Ряд участников попросили особо упомянуть в декларации женщин, детей, рабочих или пожилых людей.

188. Один из участников подчеркнул важность того, чтобы развитие химической промышленности и химическая безопасность рассматривались в рамках общего социального и экономического прогресса в свете решений, выработанных в ходе встреч на высшем уровне в Рио-де-Жанейро и Йоханнесбурге.

189. В качестве других замечаний были высказаны следующие: области, которые в настоящее время не охвачены международными режимами регулирования химических веществ, должны рассматриваться в разделе, посвященном соответствующим пробелам; следует упомянуть важность региональных инициатив; необходимо подчеркнуть актуальность участия всех секторов, с тем чтобы отразить вопросы гигиены и безопасности труда; и в документе следует отразить, что правительства должны серьезно рассматривать вопросы химической безопасности в своих планах развития.

190. В свете вышеизложенной дискуссии Председатель в последний день работы сессии представила Комитету подготовленные ею наброски декларации высокого уровня. Комитет постановил, что эти наброски следует включить в приложение к докладу нынешней сессии (см. приложение VI). Один из участников отметил, что эти наброски станут предметом обсуждения на региональных совещаниях до проведения третьей сессии Комитета, и высказал ту точку зрения, что для подготовки окончательной редакции этих набросков следует учесть итоги работы указанных совещаний. Было также решено, что Председателем на основе этих набросков и полученных по ним замечаний будет подготовлен первый проект программного заявления для распространения среди членов Подготовительного комитета до его третьей сессии.

Е. Межсессионная работа

191. Придерживаясь того мнения, что возникнет необходимость в проведении межсессионной работы по дальнейшей проработке СПМРХВ в преддверии третьей сессии Комитета, что позволило бы достичь поставленной цели и принять окончательный план на международной конференции по регулированию химических веществ, которая будет проведена в начале 2006 года, Комитет постановил, что:

а) секретариат в консультации с Председателем пересмотрит подготовленные в ходе совещания сессионные документы, посвященные таким вопросам, как изложение потребностей, уменьшение рисков, знания и информация, управление, создание потенциала и техническое сотрудничество, а также незаконный международный оборот, в свете замечаний, представленных участниками в ходе сессии, и приложит их в качестве сводного проекта общепрограммной стратегии к докладу нынешней сессии, который будет выпущен в течение трех месяцев после завершения ее работы. Проект пересмотренной таким образом общепрограммной стратегии изложен в приложении VII к настоящему докладу;

б) секретариат рассмотрит подготовленный контактной группой документ о конкретных мерах, переработает его для устранения повторов и дублирующих положений и включения элементов, заимствованных из подготовленного секретариатом проекта сводных положений по тематическим направлениям в рамках раздела "Цели", которые с учетом замечаний Комитета было бы более целесообразно отнести к категории конкретных мер, и приложит этот документ к докладу нынешней сессии, который будет выпущен в течение трех месяцев после завершения работы сессии. Пересмотренный таким образом документ изложен в приложении V к настоящему докладу;

c) после завершения работы над докладом нынешней сессии секретариат подготовит для отзывов и замечаний проект общепрограммной стратегии и документ по конкретным мерам, пересмотренный для целей составления доклада. Было подчеркнуто, что в той степени, в какой это практически возможно, полученные от стран замечания следует включить в материалы региональных групп вместо того, чтобы представлять их отдельно, и что исходя из тех же соображений отдельные неправительственные и межправительственные организации должны стремиться к тому, чтобы представлять свои замечания через головные группы;

d) ряд совещаний региональных групп будет проведен в период с февраля по май 2005 года, что даст правительствам и другим субъектам возможность для обзора документов наряду с выработкой позиций региональных групп, включая участие неправительственных организаций и других субъектов;

e) после проведения региональных совещаний секретариат во взаимодействии с Председателем дополнительно пересмотрит проект документа о конкретных мерах, с тем чтобы в нем были отражены полученные по нему замечания и итоги работы региональных консультативных совещаний;

f) на основе замечаний, полученных по итогам работы региональных совещаний, и других представленных материалов Председатель подготовит пересмотренный проект общепрограммной стратегии с учетом необходимости последовательного изложения материала и недопущения дублирования положений декларации высокого уровня и документа, посвященного конкретным мерам;

g) Председатель подготовит проект декларации высокого уровня на основе набросков, представленных ею Комитету на его второй сессии, а также с учетом полученных по ним замечаний и итогов работы региональных консультативных совещаний;

h) как это изложено в докладе контактной группы по финансовым соображениям (приложение II к настоящему докладу), секретариат при условии наличия средств проведет исследование по изучению финансовых соображений, связанных с осуществлением будущего СПМРХВ, опираясь на соответствующую работу, проводимую секретариатом Роттердамской конвенции;

i) Председатель обратится к Комитету ОЭСР по оказанию содействия в целях развития с предложением об обсуждении вопроса о повышении приоритетности аспектов химической безопасности в контексте мероприятий по сотрудничеству в целях развития и национальных стратегий устойчивого развития;

j) МФХБ подготовит документ с информацией к размышлению по вопросам осуществления и оценке достигнутых результатов. Была высказана мысль о том, чтобы в этом документе были выявлены факторы, способствующие достижению поставленных целей, ускоряющие процесс долгосрочного выполнения целевых заданий, а также изложены препятствия на пути выполнения поставленных задач;

k) Швейцария проведет исследование ограниченного масштаба с целью разъяснения имеющихся принципов и подходов, например тех, которые закреплены в Повестке дня на XXI век;

l) Канада при поддержке Китая возглавит работу по составлению руководящего документа для подготовки планов реализации СПМРХВ с целью выработки последовательного подхода к разработке планов осуществления и обеспечению по ним соответствующей отчетности;

m) МПРХВ подготовит следующие материалы:

- i) документ о стратегии создания потенциала;
- ii) документ о путях осуществления контроля за ходом реализации СПМРХВ;
- iii) оценка путей улучшения координации и сотрудничества между системами обмена информацией о создании потенциала (с учетом вклада руководящей группы ИНФОКАП);
- iv) материалы по документу, посвященному конкретным мерам;

п) ЮНЕП подготовит оценку того вклада, который она могла бы внести через Отдел ЮНЕП по химическим веществам и другие подразделения в дело реализации СПМРХВ и надзора за его осуществлением;

о) ИПЕН и Фонд санитарии окружающей среды в сотрудничестве с Группой африканских стран подготовят документ по вопросу интернализации расходов, связанных с устранением ущерба, причиненного химическими веществами окружающей среде и здоровью человека;

р) ИПЕН подготовит для каждого регионального совещания документы по различным темам.

192. Председатель Комитета подтвердила, что участие неправительственных организаций в региональных совещаниях должно обеспечиваться в рамках открытого, транспарентного и всеобъемлющего процесса.

193. Председатель напомнила Комитету о том, что порученная секретариату межсессионная работа может быть выполнена только при наличии соответствующих финансовых ресурсов.

194. Представитель Швейцарии, отметив важность региональных совещаний для осуществления процесса СПМРХВ, заявил, что правительство Швейцарии и другое правительство-донор готовы предоставить финансирование на цели проведения этих совещаний.

IV. Прочие вопросы

195. Представитель Австрии, отметив, что первая сессия Подготовительного комитета проходила в Отделении Организации Объединенных Наций в Бангкоке, а нынешняя сессия проходит в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби, высказала предложение о том, что было бы целесообразно созвать третью сессию Подготовительного комитета в Отделении Организации Объединенных Наций в Вене, Австрия. Она заявила, что если это предложение будет принято Комитетом, то правительство Австрии будет радо выделить 125 000 евро на проведение этого совещания.

196. Комитет с большим удовлетворением воспринял сообщение о том, что проф. Вангари Маатаи, помощник министра окружающей среды Кении, была удостоена Нобелевской премии, и высказал проф. Маатаи свои самые сердечные поздравления.

197. Комитет выразил признательность г-ну Джиму Виллису, который в ближайшее время покинет свой пост Директора Отдела ЮНЕП по химическим веществам, за тот важный вклад, который он внес в дело обеспечения рационального регулирования химических веществ за девять лет своей работы в ЮНЕП.

V. Принятие доклада

198. Комитет принял настоящий доклад на основе проекта доклада, изложенного в документах SAICM/PREPCOM.2/L.1 и L.1/Add.1, с внесенными устными поправками, при том понимании, что доклад будет поручено завершить Докладчику совместно с секретариатом.

VI. Заккрытие сессии

199. После традиционного обмена любезностями Председатель объявила сессию закрытой в пятницу, 8 октября 2004 года, в 18 ч. 00 м.

Приложение I

Сфера охвата

Определение подготовлено редакционной группой по сфере охвата и в предварительном плане принято Комитетом

Стратегический подход к международному регулированию химических веществ характеризуется широкой сферой охвата, которая, по крайней мере, включает:

- a) экологические, экономические, социальные аспекты, а также аспекты здравоохранения и труда в области химической безопасности; и
- b) сельскохозяйственные и промышленные химические вещества,

но не ограничивается ими, в целях содействия устойчивому развитию и учета химических веществ на всех этапах их жизненного цикла, в том числе в продуктах.

В стратегическом подходе к международному регулированию химических веществ следует должным образом учитывать инструменты и процессы, разработанные до настоящего времени, и он должен быть достаточно гибким для его применения в отношении новых химических веществ без дублирования усилий, в частности усилий форумов, занимающихся вопросами использования химических веществ в военных целях.

Приложение II

Финансовые соображения

Доклад контактной группы

Редакционная группа по финансовым соображениям провела свое совещание 7 октября 2004 года и составила следующий текст, содержащий различные элементы, представленные делегациями из развитых стран, развивающихся стран и стран с переходной экономикой в качестве вклада в проведение обсуждения вопроса об общепрограммной стратегии СПМРХВ:

[Учитывая разрыв, существующий между развитыми и развивающимися странами и странами с переходной экономикой в том, что касается имеющихся ресурсов и возможностей, исключительно важно, чтобы амбициозные цели подкреплялись новыми и дополнительными финансовыми ресурсами, что позволило бы развивающимся странам и странам с переходной экономикой участвовать в реализации общих усилий, направленных на достижение к 2020 году цели по обеспечению рационального регулирования химических веществ в глобальном масштабе.

Исходя из необходимости выявления новых финансовых ресурсов и механизмов, призванных обеспечить достижение целей, поставленных в пункте 23 Плана выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, в рамках процесса СПМРХВ должна быть четко отражена готовность всех заинтересованных субъектов содействовать выполнению этой задачи.

Субъекты государственного и частного секторов, а также национальные и международные субъекты играют дополнительную роль в деле обеспечения устойчивого и ответственного регулирования химических веществ и опасных отходов. Этим субъектам следует также предпринять совместные усилия по обеспечению финансовых ресурсов, которые потребуются для реализации СПМРХВ.

Развивающимся странам и странам с переходной экономикой следует включить вопросы рационального регулирования химических веществ и опасных отходов в свои национальные стратегии сокращения масштабов нищеты и стратегии устойчивого развития.

В рамках СПМРХВ будут четко определены механизмы финансирования, на которые возлагается задача по оказанию поддержки, необходимой для достижения согласованных целей;.

Необходимо использовать или дополнительно расширить возможности, имеющиеся в рамках действующих глобальных механизмов финансирования, таких как Фонд глобальной окружающей среды, для обеспечения того, чтобы мероприятия в области рационального регулирования химических веществ и опасных отходов могли финансироваться по линии существующих механизмов.

Группа 77 и Китай исходят из того понимания, что такие ресурсы могут направляться по линии существующих учреждений или вновь созданных механизмов, если будет обеспечено, чтобы такое финансирование имело дополнительный характер и не предоставлялось в ущерб выполнению существующих финансовых обязательств в отношении соответствующих природоохранных конвенций или мероприятий.

Декларация, которая будет принята на высоком уровне по завершении подготовительного процесса СПМРХВ, обеспечит мандат для выполнения этой задачи, и в ней также будет закреплено четкое обязательство стран-доноров обеспечить требуемые новые и дополнительные ресурсы].

Рекомендации контактной группы относительно межсессионной работы

Комитет,

учитывая итоги обсуждений по финансовым соображениям, проходивших в ходе его второй сессии,

исходя из того понимания, что проведение любой межсессионной работы будет зависеть от наличия финансовых средств,

исходя из того понимания, что на уже запланированных возможных региональных совещаниях будет также рассматриваться вопрос о финансовых соображениях,

признавая необходимость предотвращения дублирования в работе и использования в качестве основы результаты имеющихся исследований и информационные материалы (особенно это касается исследования, о подготовке которого недавно распорядилась Конференция Сторон Роттердамской конвенции, а также любой связанной с этим работы, проводимой под эгидой Базельской конвенции, Стокгольмской конвенции, Фонда глобальной окружающей среды и т.д.),

просит секретариат провести исследование, которое охватывало бы изложенные ниже элементы, и представить полученные результаты для их рассмотрения Комитетом на его третьей сессии:

Механизмы

Статус

- выявление [существующих [и потенциальных]] механизмов, используемых для решения вопросов химической безопасности и устранения возможных недостатков и пробелов;
- [новые механизмы;]

Управленческая структура возможных механизмов

Источники

- частный сектор;
- государственный сектор;
- неправительственные организации; межправительственные организации;

Показатели

- адекватность;
- устойчивость;
- практическая осуществимость;
- справедливость;

Ресурсы [(принцип дополнительности)]

- стратегия мобилизации ресурсов;
- [новые и дополнительные;]
- имеющиеся и потенциальные/приоритизация/распределение;
- более эффективное и рациональное использование имеющихся источников финансирования;
- [интернализация расходов общества, связанных с производством и использованием химических веществ].

Комитет решил, что заключенные в квадратные скобки вопросы не будут рассматриваться в ходе исследования, но могут быть учтены участниками при подготовке к третьей сессии Комитета.

Приложение III

Текст представлен Европейским союзом, Канадой, Нигерией, Филиппинами, Словенией, Швейцарией, Того и Всемирной организацией здравоохранения

Вклад сектора здравоохранения в разработку СПМРХВ

В данном резюме приводится информация, отражающая вклад сектора здравоохранения в разработку СПМРХВ. Оно подготовлено на основе материалов, полученных в общей сложности от 78 стран (56 стран представили материалы в рамках подготовки к Препкому-1 СПМРХВ, а из 22 стран, которые дополнительно представили информацию до проведения Препкома-2, 7 стран ранее не направляли никаких материалов; в ходе работы Препкома-2 сообщения были представлены дополнительно 15 странами).

В плане координации различных точек зрения, которые высказываются в секторе здравоохранения, страны решительно призывают к тому, чтобы деятельность по разработке, реализации и оценке СПМРХВ велась в рамках многосекторального процесса с участием широкого круга заинтересованных сторон, что отражало бы принцип, согласно которому в основе обеспокоенности проблемами устойчивого развития лежат интересы и потребности людей. Ни у кого не вызывает сомнения необходимость учета вопросов химических веществ в основных положениях политики в области здравоохранения, равно как и то, что рациональное регулирование химических веществ может внести соответствующий вклад в достижение целей, поставленных в Плане выполнения решений ВВУР, и целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

Подчеркивается важность учреждения и укрепления межсекторальных процессов и подходов на региональном и национальном уровнях. Особый акцент делается на важности использования пропагандистских кампаний, расширения прав и возможностей общин, обеспечения участия и заинтересованного и ответственного подхода. Следует улучшить координацию на всех уровнях, в том числе на национальном, региональном и международном уровнях.

Осуществление СПМРХВ должно предусматривать периодический анализ и оценку достигнутого прогресса, а также использование показателей, характеризующих воздействие на человека и его здоровье. Следует согласовать вопрос о механизмах обеспечения непрерывного участия сектора здравоохранения в процессе осуществления на всех уровнях.

В настоящее время усматриваются следующие основные направления, по которым сектор здравоохранения мог бы внести вклад в разработку СПМРХВ:

- **устранение пробелов в возможностях получения доступа к знаниям, их толкования и применения** (например, улучшение доступности информации об опасностях, рисках и безопасном применении химических веществ (включая те, которые имеются в готовой продукции) в формах, имеющих значение для конечных пользователей, а также усовершенствованное применение существующих оценок рисков);
- **разработка и применение новых и согласованных методов оценки рисков**, например, методов оценки функциональной зависимости "доза-ответная реакция" и рисков для уязвимых групп, в частности, для детей, беременных женщин и женщин детородного возраста, а также престарелых; новых инструментов для оценки рисков, с максимальным использованием методов (молекулярной) эпидемиологии, клинических данных и данных о воздействии, а также научного прогресса в токсикогеномике; согласованных методов оценки рисков, связанных с химическими веществами, обладающими канцерогенными и мутагенными свойствами или оказывающими токсичное воздействие на репродуктивные функции организма, а также генотоксинами и иммунотоксинами; и новых методов оценки рисков, касающихся воздействия в реальной жизни, например, совокупного/кумулятивного воздействия, применения простых аналитических методов для оценки воздействия в полевых условиях;
- **разработка более совершенных методов и критериев определения воздействия химических веществ на здоровье человека (и таким образом на экономическое и устойчивое развитие) с целью установления приоритетных**

направлений деятельности для отслеживания химических веществ и мониторинга прогресса в отношении СПМРХВ. Это также будет содействовать достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и определению приоритетности вопросов химических веществ и охраны здоровья человека в повестке дня в области оказания помощи в целях развития. Эти методы должны быть применимы на уровне отдельных стран. Необходимы соответствующие механизмы для определения того, как принимаемые на политическом уровне решения влияют на здоровье человека;

- **наращивание потенциала стран для принятия мер в случае отравлений и происшествий с химическими веществами.** Предлагается комплексный подход к созданию и укреплению токсикологических центров и механизмов для наблюдения, оповещения и принятия ответных мер в связи с происшествиями, связанными с химическими веществами. Это предусматривало бы осуществление технического сотрудничества на региональном уровне;
- **устранение пробелов в науке** (например, пробелов в понимании воздействия веществ, нарушающих деятельность эндокринной системы);
- помимо методов оценки рисков требуются широкомасштабные **стратегии, специально предназначенные для охраны здоровья детей и молодых семей.** Сюда войдут рекомендации по итогам работы Форума IV;
- включение конкретных **мер по охране здоровья работников**, в том числе фермеров и детей, их увязка с более широкой политикой и мерами в области здравоохранения, в консультации с сектором занятости;
- включение **целого ряда превентивных стратегий**, мер по расширению знаний и повышению информированности и осведомленности и развитию потенциала для передачи сообщений о рисках;
- в качестве одного из приоритетов - **оказание содействия в работе по развитию и внедрению альтернатив высокотоксичным и стойким химическим веществам и химическим веществам, способным к биоаккумуляции**, с учетом концепции всего жизненного цикла химических веществ, включая отходы. Это предусматривает также использование таких механизмов, как экологически чистое производство и комплексные меры борьбы с сельскохозяйственными вредителями и переносчиками болезней.

Приложение IV

Комплексное регулирование химических веществ

Документ зала заседаний о комплексном регулировании химических веществ в качестве одного из основных компонентов СПМРХВ; представлен Коста-Рикой, Нигерией, Сенегалом, Швейцарией, Шри-Ланкой и Ямайкой

Концепция комплексного регулирования химических веществ и разработки комплексных национальных программ рационального регулирования химических веществ оказалась эффективным и действенным инструментом, предназначенным для пропаганды последовательной совместной политики в области химических веществ, предусматривающей достижение эффекта синергизма. В этой связи мы предлагаем включить эту концепцию в СПМРХВ.

1. Общепрограммная стратегия в области химических веществ

Вопросы комплексного регулирования химических веществ должны быть включены в качестве важных концептуальных положений в общепрограммную стратегию в области химических веществ. В этой связи соответствующие ссылки должны быть сделаны как в разделе, посвященном изложению потребностей, так и в главе о принципах и подходах.

2. Глобальный план действий

В раздел плана действий, посвященный вопросам руководства, необходимо включить следующие меры:

Концептуальный замысел: страны разрабатывают скоординированный системный и программный подход к регулированию химических веществ на устойчивой основе

Конкретные меры	Мероприятия	Основные исполнители	Цели/сроки	Показатели прогресса	Аспекты осуществления
Осуществление комплексных национальных программ (КНП) по рациональному регулированию химических веществ в национальном масштабе на гибкой основе, предусматривающей учет конкретных потребностей стран и необходимость укрепления существующих инструментов	Разработка всеобъемлющего национального досье	Национальные правительства	200X	Число стран, разработавших национальные досье	Включение КНП в национальные стратегии искоренения нищеты и национальные планы развития Установление приоритетов с учетом конкретных потребностей стран Максимальное использование возможностей регионального сотрудничества, накопленного опыта и наилучших видов практики Финансовая поддержка, оказываемая странами-донорами Оказание содействия в подготовке кадров и обеспечение мер по созданию потенциала странами-донорами
	Придание официального статуса межведомственному, предусматривающему участие самых различных заинтересованных сторон координационному механизму по решению вопросов регулирования химических веществ, включая согласование на международных совещаниях позиций национальных правительств и различных заинтересованных субъектов	Национальные правительства Заинтересованные субъекты	200X	Число стран, которые разработали межведомственные координационные механизмы, предусматривающие участие широкого круга заинтересованных сторон Участие всех соответствующих министерств и заинтересованных субъектов в деятельности координационных механизмов	Выделение бюджетной статьи для обеспечения межведомственной координации Оказание содействия в подготовке кадров и обеспечении мер по созданию потенциала странами-донорами

Конкретные меры	Мероприятия	Основные исполнители	Цели/сроки	Показатели прогресса	Аспекты осуществления
	Разработка национальной политики в области химической безопасности, раскрывающей стратегические цели и промежуточные контрольные показатели на пути достижения цели, поставленной на Йоханнесбургском саммите	Национальные правительства	200X	Число стран, разработавших национальную политику в области химической безопасности	Включение вопроса разработки национальной политики в области химической безопасности в национальные стратегии искоренения нищеты и национальные планы развития Выделение бюджетной статьи для мероприятий по обеспечению национальной химической безопасности Оказание содействия в подготовке кадров и обеспечение мер по созданию потенциала странами-донорами
	Разработка национальных систем обмена информацией о химической безопасности	Национальные правительства	200X	Число стран, разработавших национальные системы обмена информацией о химической безопасности	
	Разработка национальных стратегий мобилизации внутренних и внешних ресурсов и повышение актуальности вопросов регулирования химических веществ в контексте национальных рамочных механизмов устойчивого развития	Национальные правительства	200X	Число разработанных национальных стратегий мобилизации внутренних и внешних ресурсов	Выделение бюджетной статьи для мероприятий в области обеспечения национальной химической безопасности Включение КНП в национальные стратегии искоренения нищеты и национальные планы развития
	Разработка политики, предусматривающей регулярное участие заинтересованных субъектов, что позволило бы обеспечить эффект синергизма за счет реализации соответствующих инициатив в области регулирования химических веществ	Национальные правительства Заинтересованные субъекты	200X	Число стран, разработавших политику, предусматривающую регулярное участие заинтересованных субъектов Участие всех соответствующих заинтересованных субъектов в реализации политики в отношении химических веществ в целях обеспечения соответствующего учета всех интересов	

Приложение V

Конкретные меры

Доклад контактной группы, пересмотренный секретариатом в консультации с Председателем

Введение

1. В ходе второй сессии Комитета контактная группа под председательством г-на Джамиду Катимы (Объединенная Республика Танзания) приступила к работе по конкретным мерам. Группе было поручено составить матричную таблицу с изложением конкретных мер, используя для этого соответствующие документы, представленные совещанию, а также замечания, высказанные в ходе пленарного заседания.
2. Матрица была разбита на пять тематических разделов по целям в рамках проекта общепрограммной стратегии (ОПС): уменьшение рисков; знание и информация; управление; создание потенциала и техническое сотрудничество; и незаконный оборот. По каждой цели в матрице изложены соответствующие конкретные меры, предлагаемые мероприятия, основные исполнители и сроки (однако в последнем случае приведенная информация далеко не полная). На первой странице матричной таблицы приводится резюме с указанием целей с анализом по каждой конкретной мере.
3. Как это было испрошено Комитетом, секретариат, работая в консультации с Председателем, дополнительно пересмотрел документ контактной группы в целях устранения повторов и дублирующих положений и включения элементов, выявленных секретариатом в ходе подготовки проекта сводной ОПС, которые с учетом замечаний Комитета было бы более правильно классифицировать как конкретные меры. Эти дополнительные меры указаны в приведенной ниже матричной таблице и отражают тот факт, что они сформулированы по итогам пленарных обсуждений целей СПМРХВ, связанных с такими следующими направлениями, как: 1) уменьшение рисков; 2) знания и информация; 3) руководство; 4) создание потенциала и техническое сотрудничество; и 5) незаконный международный оборот; а также 6) изложение потребностей в рамках СПМРХВ.
4. Ожидается, что участники представят материалы по матричной таблице конкретных мер, в том числе в рамках запланированного регионального консультативного совещания в начале 2005 года. В свете этих замечаний документ будет вновь пересмотрен секретариатом в консультации с Председателем и представлен для рассмотрения Комитетом на его третьей сессии.

Матрица конкретных мер

Резюме целей с анализом по каждой конкретной мере

Конкретные меры	Цель 1: уменьшение рисков	Цель 2: информация и знания	Цель 3: руководство	Цель 4: создание потенциала и техническое сотрудничество	Цель 5: незаконный оборот
Дети и химическая безопасность	X	X		X	
Гигиена и безопасность труда	X	X			
СГС	X	X	X	X	
Высокотоксичные пестициды	X	X			
Экологически чистое производство	X			X	
Восстановление зараженных участков	X			X	
Свинец в топливе	X			X	
Рациональная сельскохозяйственная практика	X			X	
СБГ/КМР/ТМ	X				
Оценка, регулирование рисков и уведомления о них	X	X			
Управление ликвидацией отходов	X				
Предотвращение и реагирование на чрезвычайные ситуации	X				
Исследования, мониторинг, данные		X			
Сбор данных об опасных свойствах		X			
Управление информацией		X			
Жизненный цикл		X			
Регистры выбросов и переноса загрязнителей (РВПЗ)		X	X		
Просвещение и подготовка кадров		X			
Участие заинтересованных субъектов		X			
Международные соглашения			X		
Социальные и экономические соображения			X		
Содействие участию промышленности и ее более ответственному подходу			X		
Правовые, стратегические и организационные аспекты			X		
Ответственность и компенсация			X		
Оценка достигнутых результатов			X		
Охраняемые районы			X	X	
Создание потенциала				X	
Торговля и окружающая среда				X	
Предотвращение незаконного оборота					X

Конкретные меры по уменьшению рисков (цель 1)

Конкретные меры	Мероприятия	Основные исполнители	Цели/Сроки
Дети и химическая безопасность	- Создание необходимой инфраструктуры для проведения исследований по изучению последствий воздействия химических веществ на детей и женщин. - Подготовка первоначальных национальных оценок санитарии окружающей детей среды и химической безопасности, выявление приоритетных проблем и определение основы для разработки планов действий по устранению этих проблем. - Разработка руководств в целях оказания странам содействия в подготовке их оценок и планов действий. - Рассмотрение вопросов воздействия химических веществ, которое может происходить до зачатия и в ходе развития плода, младенческом, детском и подростковом возрасте. - Созыв совещания с участием самых различных заинтересованных субъектов для анализа механизмов сбора данных и распространения информации, которые могут быть использованы в целях уменьшения неопределенности в проведении оценок рисков. - В качестве одной из приоритетных задач - ликвидация любого детского труда, который предполагает обращение с опасными веществами.	- Международные межправительственные организации (МПО) (Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ), Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Международная организация труда (МОТ) - Национальные правительства - Заинтересованные субъекты - Региональные организации	Руководство к 2006 году
Безопасность и гигиена труда	- Принятие и усиление законов об охране здоровья трудящихся и населения с учетом всего спектра рабочих ситуаций, в которых используются химические вещества, включая такие секторы, как сельское хозяйство и здравоохранение. - Разработка и осуществление соответствующих подходов, стандартов и руководящих принципов, касающихся регистрации, сбора и анализа данных по рабочим местам, и обеспечение доступности собранной информации для тех, кто занимается проведением оценки химических рисков на национальном и международном уровнях. - Разработка согласованных элементов данных для регистрации соответствующих данных о рабочих местах в конкретных базах данных компаний. - Разработка системы оценки воздействия химических веществ на здоровье человека и окружающую среду и включение ее в программы техники безопасности и гигиены труда в странах в качестве предпосылки для усиления превентивной деятельности. - Разработка, расширение, обновление и внедрение стандартов МОТ в области обеспечения безопасности труда, включая руководящие принципы МОТ по системам управления охраной и гигиеной труда (ILO-OSH 2001) и другие не имеющие обязательной силы руководящие принципы и кодексы практики, в целях содействия безопасному регулированию химических веществ на рабочих местах, включая те, которые имеют особо актуальное значение для коренных и племенных общин. - Учет потребностей работников малых и средних предприятий, неформального сектора, трудящихся мигрантов, нелегальных работников и нелегальных трудящихся мигрантов, лиц, занимающихся индивидуальной трудовой деятельностью, наемных работников и уязвимых групп населения, включая детей, молодежь, женщин и престарелых, в программах снижения рисков, направленных на обеспечение химической безопасности на рабочем месте. - Оказание содействия в обеспечении необходимой профессиональной подготовки и возможностей для всех лиц, имеющих прямое или косвенное отношение к использованию химических веществ.	- Международные МПО (Международная программа по химической безопасности (МПХБ), Международный форум по химической безопасности (МФХБ), МОТ) - Национальные правительства - Профсоюзы/трудящиеся - Промышленность	

Конкретные меры по уменьшению рисков (цель 1)

Конкретные меры	Мероприятия	Основные исполнители	Цели/Сроки
	- Повышение эффективности программ снижения рисков путем расширения систем обеспечения страховой защиты и компенсации. - Разработка национальных директивных документов по вопросам безопасности и гигиены труда, включающих конкретные положения, касающиеся регулирования химических веществ, с особым ярко выраженным акцентом на превентивные меры, предусматривающие обязательное осуществление мер по оценке рисков и предотвращению опасного воздействия на рабочем месте, на основе признанных приоритетов в области предотвращения и контроля. - Разработка комплексных программ для всех специалистов по технике безопасности и гигиене труда и работников здравоохранения, с уделением особого внимания определению, оценке и контролю факторов профессионального химического риска на всех рабочих местах (в промышленности, сельском хозяйстве, коммерции и сфере обслуживания). - Расширение обмена информацией об успешном опыте и проектах, касающихся обеспечения безопасности и гигиены труда на химическом производстве. - Проведение исследований по разработке соответствующего защитного оборудования.		
СГС	- Обеспечение, по возможности, скорейшего внедрения СГС. - Учет СГС, исходя из потенциальной возможности каждой страны, при рассмотрении любых изменений в существующей системе классификации и маркировки, а также при применении и обеспечении выполнения законодательства по химическим веществам. - Определение роли и ответственности нанимателей, служащих, поставщиков химических веществ и правительств в деле внедрения СГС. - Составление списка экспертов по СГС, которые могли бы оказывать поддержку в осуществлении мероприятий по подготовке специалистов и созданию потенциала в области применения предусмотренных СГС классификаций, маркировки и карт данных по безопасности.	- Международные МПО (Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР), МОТ, Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО), ВОЗ) - Региональные МПО (например, Европейская экономическая комиссия Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН)) - Национальные правительства - Промышленность - Профсоюзы/трудящиеся - Комитет экспертов Организации Объединенных Наций по перевозке опасных грузов и согласованной на глобальном уровне Системе классификации и маркировки химических веществ (Комитет экспертов Организации Объединенных Наций) - Подкомитет экспертов Организации Объединенных	- Полное внедрение системы СГС к 2008 году - Список экспертов по СГС – к концу 2004 года - Проверенные на экспериментальной основе пропагандистские и учебные материалы – к концу 2004 года - Региональные семинары-практикумы по стратегии осуществления – к концу 2005 года - Завершение и оценка экспериментальных

Конкретные меры по уменьшению рисков (цель 1)

Конкретные меры	Мероприятия	Основные исполнители	Цели/Сроки
		Наций по согласованной на глобальном уровне Системе классификации и маркировки химических веществ (ПЭООНСГС) • Организации доноров • Многосторонние финансовые учреждения	проектов к концу 2006 года
Высокотоксичные пестициды – регулирование и уменьшение рисков	• Ратификация и осуществление Роттердамской конвенции и обеспечение того, чтобы назначенные национальные органы имели достаточные ресурсы. • Полное соблюдение положений Международного кодекса поведения ФАО в области распределения и использования пестицидов в качестве основы для принятия всестороннего и опирающегося на концепцию жизненного цикла подхода к регулированию пестицидов на национальном уровне. • Установление в своих национальных стратегиях сотрудничества в целях развития соответствующего приоритета для деятельности по борьбе с сельскохозяйственными вредителями и регулированию использования пестицидов с целью получения доступа к технической и финансовой помощи, включая необходимую технологию. • Обеспечение того, чтобы национальные решения, касающиеся высокотоксичных пестицидов, основывались на результатах оценки присущих им опасных свойств и предполагаемой вероятности контакта с ними на местах, с учетом общих условий их применения и необходимости снижения рисков. • Уделение первоочередного внимания наименее опасным мерам борьбы с сельскохозяйственными вредителями и использование наилучшей практики во избежание чрезмерных или необоснованных поставок пестицидов в рамках донорской помощи. • Запрещение или ограничение распространения (в частности, если это целесообразно, при помощи механизмов контроля за импортом и экспортом) и использования высокотоксичных пестицидов (таких как составы, классифицируемые ВОЗ¹ как особо опасные (класс 1 a) и очень опасные (класс 1 b) и тех пестицидов, применение которых приводит к частым и серьезным отравлениям). • Использование вместо высокотоксичных пестицидов таких пестицидов, применение которых связано с меньшим риском, а также нехимических методов борьбы. • Принятие мер, позволяющих отдельно выделить из всех остальных те программы, которые уже позволили добиться значительного и планомерного уменьшения рисков, и включение механизмов и мер оценки достигнутого прогресса в будущие программы. • Развитие комплексной системы борьбы с сельскохозяйственными вредителями и	• Международные МПО (ВОЗ, ЮНЕП, МОТ, ФАО, секретариат Роттердамской конвенции) • Региональные организации • Национальные правительства • Промышленность • Эксперты по вопросам здравоохранения	

¹ Всемирная организация здравоохранения, Рекомендованная классификация пестицидов по степени их вредности и Руководство по классификации, 2000-2002 годы, WHO/PCS/01.5, <http://www.who.int/pcs/docs/Classification%20of%20Pesticides%202000-02.pdf>.

Конкретные меры по уменьшению рисков (цель 1)

Конкретные меры	Мероприятия	Основные исполнители	Цели/Сроки
	регулирования производства. - Поощрение предприятий к расширению системы послепродажного обслуживания своей продукции и к тому, чтобы они при возникновении случаев отравления добровольно изымали из обращения высокотоксичные пестициды. - Поддержка и укрепление токсикологических центров.		
Экологически чистое производство	- Пропаганда, реализация и внедрение технологий экологически чистого производства, особенно наилучших имеющихся технологических методов и наилучших видов природоохранной деятельности (НИМ/НПД). - Использование вместо опасных химических веществ, продуктов и процессов соответствующих альтернатив, которые вызывают меньше рисков (1). - Принятие мер, поощряющих устойчивое производство и использование, а также передачу соответствующих экологически чистых технологий в качестве элемента устойчивого развития (4). - Включение концепции предотвращения загрязнения в политику, программы и мероприятия, касающиеся регулирования химических веществ. - Проведение научных исследований по разработке принципиально новых методов экологически чистого производства, включая те, которые предусматривают минимизацию образования отходов, а также изучению возможных видов применения отходов. - Разработка и применение технологий, являющихся экологически более безопасными, более энергоэффективными, менее ресурсоемкими, менее загрязняющими и в большей степени ориентированными на обеспечение устойчивости. - Оказание содействия в разработке и принятии спецификаций ФАО/ВОЗ по пестицидам.	- Международные МПО (ФАО, ВОЗ, ЮНЕП, МОТ, Организация Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО)) - Региональные организации - Национальные правительства - Промышленность	
Восстановление загрязненных участков	- Разработка планов восстановления загрязненных объектов и осуществление плана действий по уменьшению рисков для населения и окружающей среды. - Принятие мер для восстановления участков, загрязненных в результате аварий, и, там где это целесообразно, обеспечение соответствующей компенсации (1).	- Международные МПО (ФАО, ВОЗ, ЮНЕП, МОТ, ЮНИДО) - Региональные организации - Национальные правительства	
Свинец в различных видах топлива	- Ликвидация свинца в различных видах транспортного топлива. - Создание необходимой инфраструктуры для анализа топлива. - Проведение научных исследований по разработке альтернативных добавок.	- Международные МПО (Фонд глобальной окружающей среды (ФГОС), (ВОЗ, ЮНЕП, ЮНИДО)) - Региональные организации - Национальные правительства - Промышленность	
Рациональная сельскохозяйственная практика	- Проведение исследований по разработке более рациональной сельскохозяйственной практики и ее внедрение, включая методы, которые не требуют применения химических веществ. - Разработка экологически обоснованных и комплексных стратегий борьбы с вредителями и, в соответствующих случаях, с переносчиками инфекционных болезней.	- Международные МПО (ФГОС, ФАО, МОТ) - Региональные организации - Национальные правительства - Профсоюзы/трудящиеся - Неправительственные организации (НПО)	

Конкретные меры по уменьшению рисков (цель 1)

Конкретные меры	Мероприятия	Основные исполнители	Цели/Сроки
Стойкие, способные к бионакоплению и токсичные химические вещества (СБТ); химические вещества, обладающие канцерогенными или мутагенными свойствами или оказывающие токсичное воздействие на репродуктивную функцию (КМР); вещества, вызывающие нарушение эндокринной системы; [тяжелые металлы;] весьма стойкие и способные к бионакоплению в очень больших количествах химические вещества [Металлы, вызывающие серьезные риски для здоровья человека и окружающей среды]	• Содействие применению альтернатив – альтернатив нехимической природы, в том числе органическим химическим веществам, обладающим высокотоксичными свойствами, являющимися стойкими и способными к бионакоплению. • Разработка комплексного подхода к регулированию химических веществ с учетом многосторонних природоохранных соглашений и стратегий, охватывающих широкий спектр химических веществ, таких как тяжелые металлы, СБТ, вещества, вызывающие нарушение эндокринной системы, и КМР. • Содействие уменьшению рисков, вызываемых тяжелыми металлами, которые оказывают пагубное воздействие на здоровье человека и окружающую среду, в том числе путем обзорного анализа соответствующих исследований, таких как проводимая ЮНЕП глобальная оценка ртути и ее соединений. • Четкое определение приоритетов в области регулирования токсичных химических веществ, СБТ, веществ, вызывающих нарушение эндокринной системы, КМР и таких тяжелых металлов, как ртуть, свинец и кадмий, где наиболее остро ощущается необходимость. • Прекращение к 2020 году производства и применения таких опасных химических веществ, как стойкие вещества, способные к бионакоплению, вещества, вызывающие нарушение эндокринной системы, химические вещества, обладающие канцерогенными, мутагенными свойствами или оказывающие токсичное воздействие на репродуктивную функцию, а также тяжелые металлы.	• Международные МПО (ФГОС, ЮНИТАР, ЮНЕП, ЮНИДО) • Региональные организации • Национальные правительства • Научно-исследовательские и аккредитованные учебные заведения	
Оценка, регулирование рисков и сообщение о них	• Создание аккредитованных испытательных центров для анализа химических веществ на токсичность. • Обеспечение тесной взаимосвязи мер по контролю за химическими веществами и инициатив по борьбе с загрязнением и применение принципа принятия мер предосторожности, закрепленного в принципе 15 Рио-де-Жанейрской декларации. • Вопросам химической безопасности наиболее уязвимых групп (например, лица детородного возраста, беременные женщины, младенцы в дородовой период, дети, больные и пожилые люди) должно уделяться непосредственное внимание в интересах обеспечения защиты здоровья населения. • Внедрение систем предупреждения о рисках, связанных с производством, применением или удалением химических веществ (З). • Обеспечение более глубокого понимания последствий военных действий с точки зрения выбросов вредных химических веществ и их последующего воздействия на здоровье человека и живую природу. • Применение научно обоснованных подходов. • Поощрение к разработке упрощенных и стандартизованных наборов инструментальных средств, позволяющих интегрировать науку в процессы выработки политики и принятия	• Международные МПО (ВОЗ, ФАО, ЮНЕП, МОТ, ЮНИДО, ЮНИТАР) • Региональные организации (Новое партнерство в интересах развития Африки (НЕПАД), Сообщество по развитию юга Африки (СРЮА), Экономическое сообщество западноафриканских государств (ЭКОВАС)) • Национальные правительства • Профсоюзы/трудящиеся • НПО • Промышленность	

Конкретные меры по уменьшению рисков (цель 1)

Конкретные меры	Мероприятия	Основные исполнители	Цели/Сроки
	решений по химическим веществам; речь, в частности, идет о руководстве по методикам оценки и регулирования рисков (2).		
Управление ликвидацией отходов и минимизация их образования	- Оказание содействия выявлению и удалению просроченных запасов пестицидов и других химических веществ (особенно ПХД) путем оказания технической и финансовой помощи, особенно в развивающихся странах и странах с переходной экономикой. - Разработка и осуществление национальных планов действий по минимизации образования отходов и их удалению с учетом положений соответствующих международных соглашений. - Предотвращение и минимизация образования опасных отходов за счет перехода на использование альтернатив, вызывающих меньше рисков (1). - Осуществление мер по сокращению объема отходов у источника и выявление других связанных с отходами вопросов, требующих проведения всестороннего анализа – на основе концепции безотходного производства ("от колыбели до колыбели") и концепции полного цикла ("от колыбели до могилы") – "жизни" химических веществ на этапе производства и по истечении срока службы продуктов, в которых они присутствуют (1)². - Поощрение мелкомасштабных инициатив по рециркуляции отходов, которые содействуют утилизации отходов в городах и сельских районах и открывают возможности для получения доходов, в увязке с оказанием международной поддержки развивающимся странам. - Оказание содействия предотвращению и сведению к минимуму образования отходов путем поощрения производства поддающихся повторному использованию/ рециркуляции потребительских товаров и поддающихся биохимическому разложению продуктов и развития требуемой инфраструктуры.	- Международные МПО (Секретариат Базельской конвенции, Региональные центры Базельской конвенции, секретариат Стокгольмской конвенции, МОТ) - Национальные правительства - Финансовые учреждения - Промышленность	
Разработка превентивных и ответных мер по ослаблению последствий для окружающей среды и здоровья человека, вызванных чрезвычайными ситуациями, связанными	- Разработка национальных систем, предназначенных для предотвращения крупных промышленных аварий и обеспечения готовности и принятия ответных мер в случае возникновения чрезвычайных ситуаций. Такие системы, опирающиеся на существующие руководящие положения и программы, будут предусматривать использование принципов обеспечения безопасности примышленных процессов применительно к операциям с химическими веществами. - Создание международного механизма в ответ на просьбы стран, пострадавших от	Международные МПО (ВОЗ, МОТ, Организация экономического сотрудничества и развития (ОЭСР), ЮНЕП (Осведомленность на местном уровне о чрезвычайных экологических ситуациях и	

² Термин "химический" охватывает все продукты химической промышленности. К ним относятся полимеры, клеящие вещества, изоляционные материалы, красители, добавки, пестициды и другие вещества, присутствующие во многих промышленных продуктах и материалах. На их долю приходится большая часть образующихся во многих странах твердых отходов. В этой связи подход, основанный на концепции жизненного цикла, предусматривает необходимость того, чтобы в рамках СПМРХВ решались вопросы соответствующего регулирования не только опасных отходов, но и всех твердых отходов.

Конкретные меры по уменьшению рисков (цель 1)

Конкретные меры	Мероприятия	Основные исполнители	Цели/Сроки
с воздействием химических веществ	химических аварий (6). • Сведение к минимуму вероятности возникновения химических аварий любого рода (1). • Максимальное сокращение случаев отравления и заболеваний, вызванных воздействием химических веществ (1). • Создание и укрепление токсикологических центров, предоставляющих токсикологическую информацию и консультативные услуги, а также развитие необходимой клинической базы и создание возможностей для токсикологического анализа с учетом выявленных потребностей и имеющихся ресурсов в каждой стране. • Обеспечение сбора согласованных данных на национальном уровне, включая классификацию, например по типу отравления, химическому обозначению, структуре, использованию или функции. • Устранение недостатков в применении процедур обеспечения безопасности при эксплуатации объектов, где интенсивно используются химические вещества, включая экологически безопасное обращение с опасными отходами и продуктами. • Такое проектирование, размещение и оснащение химического производства, которое обеспечивало бы защиту от потенциальных актов саботажа. • Усиление комплексных подходов к обеспечению готовности к чрезвычайным ситуациям и принятия ответных мер в связи с химическими происшествиями, включая охват ими всех видов происшествий, и увеличение числа токсикологических центров. • Рассмотрение вопроса о полном отсутствии понимания обстоятельств химического загрязнения во время войны и возможных мер по смягчению негативного воздействия на окружающую среду и человека.	готовность к ним (АПЕЛЛ), ЕЭК ООН³, секретариат Роттердамской конвенции) • Национальные правительства • Промышленность	

³ Например, Конвенция МОТ 1993 года (No. 174) о предупреждении крупных промышленных аварий, публикация ОЭСР "Руководящие принципы, касающиеся предотвращения химических аварий, обеспечения готовности к ним и принятия ответных мер по ликвидации связанных с ними последствий", Программа ЮНЕП по обеспечению осведомленности на местном уровне о чрезвычайных экологических ситуациях и готовности к ним (АПЕЛЛ), Свод правил МОТ 1991 года о предупреждении крупных промышленных аварий и руководство МПХБ от 1999 года, посвященное происшествиям с химическими веществами, затрагивающим здоровье населения. Кроме того, руководящие положения содержатся в Конвенции Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН) о трансграничных последствиях промышленных аварий.

Конкретные меры по решению вопросов в контексте знаний и информации (цель 2)

Конкретные меры	Мероприятия	Основные исполнители	Цели/Сроки
Исследования, мониторинг и данные	- Оценка и мониторинг воздействия и последствий, в том числе социально-экономических последствий, хронических и синергических последствий для состояния здоровья человека и окружающей среды. - Оценка и мониторинг уровней содержания загрязнителей в окружающей среде. - Оценка и мониторинг последствий для особо уязвимых групп населения, например детей, женщин и престарелых. - Разработка надежных и практических аналитических методов для мониторинга веществ в окружающей среде и биологических образцов, а также свободное распространение этих методов и обеспечение их невысокой стоимости. - Установление приоритетов и распределение нагрузки. - Дальнейшие научные разработки с целью содействия устойчивому развитию, а также наращивание и ускорение темпов внедрения нововведений, проведения научных исследований, разработок и организации профессиональной подготовки и просвещения. - Сбор данных о характере применения химических веществ. - Расширение научных исследований и наращивание научно-исследовательского потенциала в области альтернативных мер по борьбе с сельскохозяйственными вредителями (как химических, так и нехимических) и методов производства сельскохозяйственных культур. - Проведение дальнейшей работы по выявлению и (2) более широкому внедрению альтернатив высокотоксичным и стойким химическим веществам. - Разработка экологически обоснованных и комплексных стратегий борьбы с вредителями и в соответствующих случаях с переносчиками инфекционных болезней. - Изучение вопроса об установлении приоритетов в деятельности по тяжелым металлам и т.д. - Разработка и применение технологий, которые являются более экологичными, энергосберегающими и менее ресурсоемкими, меньше загрязняют окружающую среду и в большей степени ориентированы на обеспечение устойчивости.	- Международные МПО (ВОЗ, ЮНЕП, МОТ, ОЭСР) - Региональные организации - Национальные правительства - Промышленность	
Сбор данных об опасных свойствах и обеспечение их доступности	- Поощрение налаживания партнерских связей в интересах содействия деятельности, направленной на обеспечение сбора и использования дополнительных научных данных. - Сбор и предоставление в общедоступном режиме соответствующей подробной информации об опасных свойствах, присущих всем химическим веществам, являющимся предметом торговли. Следует систематически выявлять, собирать, подтверждать и совместно использовать имеющуюся информацию об опасных свойствах во избежание дублирования проверочных опытов. Для получения новой информации следует использовать прогрессивные нововведения в области выявления опасных свойств и другие соответствующие подходы, позволяющие ограничить использование животных для проведения испытаний на токсичность. - Установление национальных приоритетов в области сбора информации о химических веществах, не производимых в больших объемах, например путем использования учетных данных о производстве/импорте химических веществ, находящихся в торговой	- Международные МПО (ВОЗ, ЮНЕП, МОТ) - Региональные организации - Национальные правительства - Промышленность	

Конкретные меры по решению вопросов в контексте знаний и информации (цель 2)

Конкретные меры	Мероприятия	Основные исполнители	Цели/Сроки
	сети, и путем сбора или получения другой соответствующей информации, например о случаях сильного воздействия. • Применение соответствующих мер – там, где это необходимо, с учетом положения в каждой стране – для обеспечения своевременного сбора информации об опасных свойствах. • Поощрение использования карточек химической безопасности и санитарии МФХБ. • Создание для бесплатного пользования международного архива информации об опасных свойствах. • Согласование сроков, в которые промышленные предприятия в сотрудничестве и координации с другими заинтересованными сторонами будут готовить информацию о вредности производимых в большом объеме химических веществ, не подпадающих под существующие обязательства. • Разработка общеприменимых руководящих принципов, касающихся соответствующих функций, обязанностей и отчетности органов власти, производственных предприятий и импортирующих компаний, а также поставщиков химических веществ в отношении сбора и оценки информации об опасных свойствах химических веществ. • Дальнейшее согласование форматов данных об опасных свойствах. • Разработка рекомендаций относительно многоуровневых подходов к решению вопроса о требованиях к проверке информации, касающейся химических веществ, не производимых в больших объемах. • Выявление возможных подходов к расстановке приоритетов в отношении таких химических веществ, которые не обязательно должны определяться на основе объема производства, но могут зависеть, например, от вероятности сильного воздействия.		
СГС	• Проведение обзора национального законодательства с целью приведения его в соответствие с требованиями СГС. • Создание систем управления информацией об опасных свойствах. • Подготовка карт данных о безопасности и соответствующих маркировок. • Завершение работы по подготовке руководств и учебных материалов по повышению осведомленности и наращиванию потенциала в области СГС (включая руководство по разработке плана действий в области СГС, национальное руководство по ситуационному анализу и другие учебные пособия) и предоставление их странам.	• Международные МПО • Региональные МПО (например, ЕЭК ООН) • Национальные правительства • Промышленность • Профсоюзы/трудящиеся • Комитет экспертов Организации Объединенных Наций • ПЭООНСГС • Организации-доноры • Многосторонние финансовые учреждения	
Управление информацией и ее распространение	• Развитие и наращивание потенциала для приобретения, сбора, хранения, распространения информации, включая ИНФОКАП, и получение к ней доступа. • Создание механизмов для своевременного обмена информацией по химическим веществам, включая необходимые меры для преодоления препятствий, мешающих обмену информацией (например, предоставление информации на местных языках). • Рассмотрение возможности создания информационно-координационного механизма для	• Международные МПО (МФХБ, Межорганизационная программа по рациональному регулированию химических веществ (МПРХВ), МОТ) • Национальные правительства	

Конкретные меры по решению вопросов в контексте знаний и информации (цель 2)

Конкретные меры	Мероприятия	Основные исполнители	Цели/Сроки
	работы с информацией о химической безопасности в интересах обеспечения оптимального использования имеющихся ресурсов (2). - Обеспечение того, чтобы все правительственные должностные лица из развивающихся стран и стран с переходной экономикой, отвечающие за вопросы регулирования химических веществ, имели доступ к системе Интернет и возможность для прохождения профессиональной подготовки по вопросам ее использования. - Устранение барьеров на пути обмена информацией о рациональном регулировании химических веществ в целях улучшения взаимодействия между национальными, субрегиональными, региональными и международными заинтересованными субъектами. - Интенсификация обмена технической информацией между научными учреждениями, промышленными кругами, правительственным и межправительственным секторами (2). - Разработка процедур, обеспечивающих, чтобы любые опасные материалы выпускались в обращение лишь при наличии как минимум соответствующих надежных карт данных о безопасности с изложением информации, которая должна быть легко доступной для ознакомления, удобно читаемой и понятной, с учетом положений СГС. - Поощрение рассмотрения странами концепции "нет данных – нет и рынка" (2). - Расширение доступа к информации об альтернативах таким химическим веществам, как стойкие вещества, способные к биоаккумуляции, вещества, вызывающие нарушение эндокринной системы, вещества, обладающие канцерогенными, мутагенными свойствами или оказывающие токсичное воздействие на репродуктивную функцию (2). - Улучшение информационной базы, в том числе за счет использования электронных средств, таких как Интернет и КД-ПЗУ (2), особенно в развивающихся странах, с учетом обеспечения того, чтобы информация доводилась до соответствующих целевых групп, что позволило бы расширить их возможности и гарантировать им право на получение информации. - Включение целого ряда превентивных стратегий, мер по расширению знаний, повышению информированности и осведомленности и созданию потенциала для передачи сообщений о рисках. - Бесплатное предоставление общественности и сбор, там где это необходимо, соответствующей информации обо всех химических веществах, поступающих в торговлю, с подробным изложением опасных свойств, присущих этим веществам (2). Необходимо обеспечить общедоступность наиболее актуальной информации, касающейся здоровья человека, безопасности и окружающей среды. Доступной также должна быть и другая информация, что обеспечило бы баланс между правом общественности на получение информации и необходимостью защищать действительно конфиденциальную коммерческую информацию и законные интересы собственности. - Повышение уровня осведомленности, в частности, путем информирования потребителей о наилучших имеющихся практических методах применения химических веществ, о рисках, которые используемые ими химические вещества представляют для них самих и окружающей среды, и о том, какими путями передается воздействие химических веществ.	- НПО - Профсоюзы/трудящиеся	

Конкретные меры по решению вопросов в контексте знаний и информации (цель 2)

Конкретные меры	Мероприятия	Основные исполнители	Цели/Сроки
Высокотоксичные пестициды – регулирование и уменьшение рисков	- Улучшение доступа к информации о пестицидах, в частности высокотоксичных пестицидах, и об альтернативных более безопасных мерах борьбы с сельскохозяйственными вредителями путем использования механизмов, предусмотренных в Роттердамской конвенции, и других сетей. - Расширение соответствующей информационно-пропагандистской, просветительской и учебной работы среди общественности и различных групп потребителей. - Поощрение и облегчение обмена информацией, технологиями и экспертными знаниями в рамках стран и между ними по линии как государственного, так и частного секторов в области снижения и смягчения рисков. - Облегчение доступа к результатам научных исследований, касающихся альтернативных методов борьбы с сельскохозяйственными вредителями (как химических, так и нехимических) и производства сельскохозяйственных культур, для пользователей пестицидов, тех, кто подвергается их воздействию, и информационных служб. - Проведение оценки эффективности программ снижения риска отравления пестицидами и альтернативных методов борьбы с сельскохозяйственными вредителями, которые в настоящее время уже осуществляются или планируются к реализации международными организациями, правительствами, предприятиями по производству пестицидов, сельскохозяйственным и коммерческим секторами и другими заинтересованными субъектами.	- Международные МПО (секретариат Роттердамской конвенции, МОТ, ФАО) - НПО - Профсоюзы/трудящиеся	
Жизненный цикл	- Разработка стратегий и расстановка приоритетов с учетом основанного на концепции полного жизненного цикла подхода к устойчивому регулированию химических веществ, особенно в том, что касается методов предупреждения загрязнения у источника. - Рассмотрение вопросов интеграции политики (например, включение аспектов регулирования химических веществ в политику в области обеспечения безопасности пищевых продуктов, управления водными/морскими экосистемами, здравоохранения, безопасности и гигиены труда, сотрудничества в целях развития, устойчивого производства и потребления). - Обеспечение координации между учреждениями и процессами, отвечающими за вопросы осуществления многосторонних природоохранных соглашений на международном, национальном и местном уровнях. - Использование концепции регулирования химических веществ на протяжении всего их жизненного цикла в целях выявления наиболее серьезных недостатков в режимах и практике регулирования химических веществ и разработки мер по устранению недостатков в интересах определения возможностей, имеющихся для принятия мер в отношении опасных продуктов, непреднамеренных выбросов токсичных веществ и опасных отходов, на самом удобном для этого этапе жизненного цикла химических веществ. - Развитие концепции регулирования химических веществ на протяжении полного жизненного цикла "от колыбели до могилы", в соответствии с которой конечные продукты должны после их использования либо полностью разлагаться, возвращаться в природную среду, либо полностью перерабатываться в качестве сырья для производства	- Международные МПО (ЮНИТАР, ЮНИДО, МОТ) - Национальные правительства - Национальные центры экологически чистого производства - Промышленность	

Конкретные меры по решению вопросов в контексте знаний и информации (цель 2)

Конкретные меры	Мероприятия	Основные исполнители	Цели/Сроки
	новой продукции. - Выполнение существующих законов и программных документов, принятых в контексте национальных режимов природопользования, в том числе в отношении выполнения обязательств по международным документам, имеющим обязательную юридическую силу. - Включение концепции жизненного цикла в школьные программы.		
РВПЗ – создание национальных и международных регистров	- В странах, где отсутствуют РВПЗ/регистры выбросов, - разработка комплексных мер по созданию национальных РВПЗ/регистров выбросов с участием пострадавших и заинтересованных сторон с учетом национальных особенностей и потребностей. - Использование РВПЗ, подготовленных с учетом различной специфики национальных условий, в качестве источника ценной экологической информации для промышленности, правительств и общественности, а также в качестве механизмов, предназначенных для стимулирования мер по сокращению выбросов. - Содействие доступу общественности к информации, содержащейся в РВПЗ (2).	- Международные МПО (ВОЗ, ЮНЕП, МОТ, ЮНИДО, секретариат Стокгольмской конвенции) - Региональные организации - Национальные правительства	
Оценка, регулирование рисков и сообщение о них	- В соответствии с принципом общей, но дифференцированной ответственности производители, импортеры и разработчики должны нести основную ответственность за оценку данных и предоставление пользователям адекватной и надежной информации⁴. - Государственные органы отвечают за создание общей основы для осуществления процедур оценки и регулирования рисков⁴. - Оценки рисков должны проводиться в соответствии с требованиями согласованных оценок рисков для здоровья человека и окружающей среды, включая рекомендованные на международном уровне методологии. - Согласование терминологии, используемой при оценке опасности и рисков. - Согласование принципов и методов оценки рисков (например, методов оценки рисков для уязвимых групп в отношении: конкретных токсикологических проявлений, таких как канцерогенные, иммунотоксичные, нарушение эндокринной системы и экотоксичность; новых инструментов для оценки рисков с использованием методов молекулярной эпидемиологии, клинических данных и данных о воздействии, а также научного прогресса в токсикогеномике; и методов для оценки рисков, связанных с воздействием в реальной жизни). - Устранение пробелов в разработке новых инструментов для оценки рисков, согласовании методов оценки рисков, разработке более совершенных методов оценки воздействия химических веществ на здоровье человека в реальной жизни и в обеспечении возможности для получения доступа к знаниям о рисках, их толкования и применения.	- Международные МПО (ВОЗ, ФАО, АПЕЛЛ, МОТ, ЮНИДО, МФХБ, МПРРХВ) - Региональные организации (НЕПАД, СРЮА, ЭКОВАС) - Национальные правительства - Промышленность	

⁴ Примечание секретариата: данная предлагаемая мера, по-видимому, представляет собой принцип, касающийся осуществления СПМРХВ, и следует рассмотреть вопрос о том, чтобы изъять это положение из данной таблицы и включить его в соответствующий раздел ОПС. Поскольку в проекте сводной ОПС, составленном по итогам второй сессии Подготовительного комитета, не были изложены соответствующие принципы или аспекты осуществления, это предложение не было исключено из настоящей таблицы, и читателям предлагается высказать по нему свои замечания.

Конкретные меры по решению вопросов в контексте знаний и информации (цель 2)

Конкретные меры	Мероприятия	Основные исполнители	Цели/Сроки
	- Устранение пробелов в изучении путей воздействия химических веществ и возможностей вмешательства, затрагивающего пути воздействия (например, при производстве пищевых продуктов). - Дальнейшая разработка методологий использования транспарентных, научно обоснованных процедур оценки и научно обоснованных процедур регулирования рисков с учетом принципа принятия мер предосторожности. - Проведение сопоставительных оценок альтернативных продуктов и практических методов для обеспечения того, чтобы их использование не было сопряжено с более значительными рисками. - Устранение пробелов в обеспечении возможностей для получения доступа к знаниям, их толкования и применения (например, улучшение доступности информации об опасностях, рисках и безопасном применении химических веществ в формах, имеющих значение для конечных пользователей, а также усовершенствованное применение существующих оценок рисков). - Устранение пробелов в науке (например, пробелы в понимании причин эндокринных расстройств). - Разработка единых принципов, касающихся согласованных подходов к проведению оценок рисков для здоровья человека и окружающей среды и представлению соответствующих данных.		
Безопасность и гигиена труда	- Обеспечение возможностей для развития и обновления межправительственными организациями используемых для целей международной оценки источников информации о химических веществах на рабочем месте в форме и на языках, позволяющих использовать их на рабочих местах. - Обеспечение для нанимателей, служащих и государственных органов возможности в оперативном и удобном для них порядке получать бесплатный (2) доступ к имеющейся у межправительственных организаций информации о химических веществах, используемых на рабочих местах. - Укрепление глобальных информационных сетей по обеспечению совместного использования информации о химической безопасности, обмена ею и ее предоставления (например, МОТ, ВОЗ, ИНФОКАП). - Оказание содействия в создании программ МОТ "За безопасный труд" на национальном уровне, включая ратификацию и осуществление конвенций МОТ 170, 174 и 184. - Осуществление комплексного подхода к безопасному применению химических веществ на рабочем месте путем создания новых механизмов расширения и обновления конвенций МОТ, касающихся опасных химических веществ, и путем увязки их с различными другими мерами, например, теми, которые связаны с разработкой кодексов, распространением информации, правоприменительными мерами, техническим сотрудничеством и т.д. - Разработка подходов и методов, позволяющих обеспечить, чтобы на соответствующих рабочих местах получали актуальную информацию о результатах международной оценки рисков, и закрепление соответствующих функций и обязанностей	- Международные МПО (МПХБ, МОТ, МФХБ, ВОЗ, ОЭСР) - Национальные правительства - Профсоюзы/трудящиеся - Промышленность	

Конкретные меры по решению вопросов в контексте знаний и информации (цель 2)

Конкретные меры	Мероприятия	Основные исполнители	Цели/Сроки
	работодателей, служащих и правительственных органов. • Содействие созданию национальных инспекционных систем для защиты служащих от неблагоприятного воздействия химических веществ и содействие проведению диалога между работодателями и служащими в интересах обеспечения максимальной химической безопасности и сведения к минимуму опасного воздействия на рабочих местах (3). • Улучшение распространения информации, связанной с химической безопасностью, среди социальных партнеров и через государственные средства информации на национальном и международном уровнях. • Акцентирование важности обеспечения права трудящихся на получение информации во всех секторах (формальном и неформальном), т.е. речь идет о том, что предоставляемая работникам информация должна быть достаточной для того, чтобы они могли обеспечить свою безопасность и здоровье, а также защиту окружающей среды (2). • Устранение на рабочих местах опасного воздействия химических веществ путем внедрения простых и практичных методов, речь, в частности, идет о классификации химических веществ по соответствующим мерам контроля. • Закрепление права служащих на отказ от выполнения работы в опасных условиях в случае отсутствия у них надлежащей и достоверной информации об опасных химических веществах, воздействию которых они подвергаются на рабочем месте, и о соответствующих мерах, позволяющих защитить себя от такого воздействия (2). • Принятие мер, способствующих созданию соответствующего режима возмещения путем внедрения систем обеспечения ответственности и компенсации за ущерб, причиненный служащим в результате воздействия опасных химических веществ на рабочем месте (2).		
Дети и химическая безопасность	• Содействие просвещению и профессиональной подготовке по вопросам химической безопасности детей. • Реализация усилий, позволяющих добиться того, чтобы ответственные заинтересованные субъекты взяли на себя обязательства по принятию мер для предотвращения или уменьшения воздействия химических веществ в тех случаях, когда выявлены риски для здоровья детей. • Оказание содействия скоординированному проведению сбора данных и научных исследований, согласованию законодательных и нормативных положений, а также использованию показателей, характеризующих состояние окружающей детей среды. • Учет потенциально более сильного воздействия на детей и их уязвимости при установлении приемлемых уровней или критериев, касающихся химических веществ. • Реализация усилий, позволяющих добиться того, чтобы ответственные и заинтересованные субъекты взяли на себя обязательства обмениваться информацией о вариантах принятия эффективных мер по защите детей от известных химических угроз и химических рисков в тех случаях, когда имеется некоторая степень неопределенности. • Разработка широкомасштабных стратегий, специально предназначенных для охраны здоровья детей и молодых семей.	• Международные МПО (ВОЗ, ЮНИСЕФ, МОТ) • Региональные организации • Национальные правительства • Заинтересованные субъекты • НПО	

Конкретные меры по решению вопросов в контексте знаний и информации (цель 2)

Конкретные меры	Мероприятия	Основные исполнители	Цели/Сроки
Просвещение и подготовка кадров (информированность и осведомленность общественности)	• Включение вопросов химической безопасности в школьные и университетские программы. • Подготовка преподавателей. • Организация соответствующей профессиональной подготовки по вопросам химической безопасности для тех, кто подвергается воздействию химических веществ на всех этапах – от производства до удаления (фермеры, промышленные предприятия, правоохранительные органы и т.д.), и обеспечение того, чтобы они осознали актуальность этих вопросов и прониклись их важностью (2).	• Международные МПО (секретариаты международных органов, занимающихся вопросами торговли, МОТ, ЮНИТАР) • Национальные правительства • Учебные заведения • Институты средств массовой информации	
Участие заинтересованных субъектов	• Проведение информационно-пропагандистских кампаний.	• МОТ • НПО • Институты средств массовой информации • Деловые круги и промышленность	

Конкретные меры в контексте вопросов руководства (цель 3)

Конкретные меры	Мероприятия	Основные исполнители	Цели/Сроки
СГС	• Проведение обзора национального законодательства и приведение его в соответствие с требованиями СГС.	• Национальные правительства	
Международные соглашения	• Ратификация и осуществление всех соответствующих документов по вопросам химических веществ и опасных отходов, поощрение и совершенствование партнерских связей и координации (например, Роттердамской конвенции, конвенций МОТ) и обеспечение того, чтобы были разработаны и внедрены необходимые процедуры. • Обеспечение или усиление организационной координации, включая координацию между учреждениями и процессами, отвечающими за вопросы осуществления многосторонних природоохранных соглашений на международном, национальном и местном уровнях, в интересах устранения пробелов, имеющихся в политике и деятельности учреждений. • Содействие налаживанию и развитию синергических связей на всех уровнях между международными организациями, текущими и новыми программами и секретариатами многосторонних природоохранных соглашений, занимающихся вопросами регулирования химических веществ (4). • Содействие согласованному регулированию химических веществ на международном уровне – путем осуществления сотрудничества между процессами и субъектами и за счет совместного размещения секретариатов, а на национальном уровне – путем принятия и реализации комплексного подхода к регулированию химических веществ (3). • Интенсификация партнерских связей и взаимодействия между международными органами, секретариатами конвенций, правительственными министерствами, учреждениями и неправительственными организациями, отвечающими за вопросы химической безопасности или занимающимися ими, максимальное повышение эффективности их вклада на основе поиска прагматичных решений, а также создание основы, опираясь на которую можно было бы добиться наиболее оптимальной реализации предпринимаемых ими с этой целью усилий (3). • Разработка экспериментальных проектов, позволяющих добиться согласованности усилий национальных координационных центров, действующих в рамках многосторонних природоохранных соглашений по химическим веществам (Роттердамская, Стокгольмская и Базельская конвенции), в интересах обеспечения эффекта синергизма в ходе их осуществления (6). • Устранение имеющихся на национальном уровне недостатков и пробелов в деле осуществления существующих законов и директивных документов, принятых в контексте национальных режимов управления природопользованием, в том числе в отношении выполнения обязательств, предусмотренных в рамках международных документов, имеющих обязательную силу. • Обеспечение согласованности с положениями предлагаемого Балийского стратегического плана по оказанию технической поддержки и созданию потенциала (4). • Обеспечение того, чтобы правительственные представители, входящие в состав руководящих органов межправительственных организаций, глубже осознали	• Секретариаты международных конвенций • Национальные правительства	

Конкретные меры в контексте вопросов руководства (цель 3)

Конкретные меры	Мероприятия	Основные исполнители	Цели/Сроки
	необходимость обеспечения межучрежденческой координации. Оказание, в случае необходимости, содействия в дальнейшем развитии международных соглашений, касающихся химических веществ (3).		
РВПЗ – создание национальных и международных регистров	Создание необходимой основы для разработки национальных РВПЗ.	- Международные МПО (секретариат Стокгольмской конвенции) - Региональные организации (например, ЕЭК ООН) - Национальные правительства - Промышленность	
Социальные и экономические соображения	- Создание возможностей для сбора и анализа социальных и экономических данных. - Создание возможностей для проведения оценки социально-экономических последствий. - Рассмотрение подходов к интернационализации затрат на охрану здоровья человека, принятие обществом соответствующих мер и защиту окружающей среды в связи с производством и использованием химических веществ и применение с этой целью принципа "платит загрязнитель" (3). - Разработка методологий и подходов, позволяющих обеспечить интеграцию вопросов регулирования химических веществ в социальные стратегии и стратегии развития. - Включение вопросов создания потенциала для обеспечения рационального регулирования химических веществ в качестве одного из приоритетных направлений в национальные стратегии уменьшения масштабов нищеты и в стратегии стран по оказанию помощи (4). - Наращивание усилий по реализации принципов, раскрывающих ценности корпоративной ответственности за решение социальных и природоохранных вопросов. - Проведение работы по обеспечению широкого и конструктивного участия заинтересованных субъектов, включая женщин, на всех уровнях в разработке мер реагирования по решению проблем и задач в области регулирования химических веществ, а также в нормотворческой деятельности и в принятии решений по вопросам, касающимся химической безопасности (3). - Создание рамочного механизма, призванного способствовать партнерским связям между частным и государственным секторами и активному участию неправительственных организаций, руководителей, работников и профсоюзов на всех	- Международные МПО (МОТ) - Национальные правительства - Профсоюзы/трудящиеся - НПО	

5

Один из участников предложил разбить текст данного пункта на два подпункта:

"создание рамочного механизма, призванного содействовать развитию партнерских связей между частным и государственным секторами в деле рационального регулирования химических веществ и отходов;

создание рамочного механизма, призванного содействовать активному участию неправительственных организаций в деятельности по обеспечению рационального регулирования химических веществ и отходов, принятие мер, способствующих использованию возможностей для разработки альтернатив токсичным и опасным химическим веществам;"

Конкретные меры в контексте вопросов руководства (цель 3)

Конкретные меры	Мероприятия	Основные исполнители	Цели/Сроки
	предприятиях – частных и государственных и в системе гражданской службы - в деятельности по обеспечению рационального регулирования химических веществ и отходов ⁵ (6).		
Содействие участию промышленности и ее ответственному подходу	• Поощрение использования добровольных инициатив (например, "Ответственный подход"). • Содействие разработке норм, определяющих кодекс поведения многонациональных корпораций, занимающихся поставками химических веществ развитым странам и странам с переходной экономикой, а также использованием химических веществ в этих странах (3). • Пропаганда принципов социальной ответственности корпораций за обеспечение безопасного производства и применения всех продуктов (1). • Пропаганда принципов социальной ответственности корпораций путем разработки подходов, позволяющих повсеместно уменьшать риски для здоровья человека и окружающей среды, а не просто перекладывать эти риски на тех, кто менее всего способен им противодействовать (1). • Содействие внедрению новаторских методов и непрерывному совершенствованию методов регулирования химических веществ на протяжении всего производственного цикла (1). • Обеспечение того, чтобы промышленные предприятия участвовали в решении всех аспектов регулирования химических веществ на протяжении всего их жизненного цикла. • Поощрение промышленности к новым научным разработкам на основе имеющихся инициатив (2).	• Промышленность	
Правовые, директивные и организационные аспекты	• Принятие мер, способствующих развитию культуры соблюдения и подотчетности и осуществлению эффективных программ по обеспечению выполнения и контроля, в том числе путем разработки и применения экономических инструментов (3). • Укрепление директивной, правовой и нормативной базы и принятие мер по содействию соблюдению и обеспечению. • Создание национальных координационных органов по химическим веществам с участием широкого круга заинтересованных сторон, для предоставления информации и повышения осведомленности о рисках, связанных с химическими веществами (2). • Изучение новаторских консультативных процессов, например, проведение обсуждений с использованием посреднических услуг, в целях достижения взаимопонимания и согласия между затронутыми секторами общества по наиболее актуальным проблемам, которые препятствуют усилиям по достижению целей рационального регулирования химических веществ (3). • Включение стратегий по созданию потенциала и содействие осуществлению мероприятий по улучшению имеющейся в каждой стране правовой и организационной структуры для реализации мер по обеспечению химической безопасности всеми соответствующими министерствами и правительственными учреждениями (4). • Поощрение стран к согласованию своих норм химической безопасности (3).	• Международные МПО (ФГОС, ЮНИТАР, секретариаты конвенций) • Региональные организации • Национальные правительства • Аккредитованные учебные заведения	

Конкретные меры в контексте вопросов руководства (цель 3)

Конкретные меры	Мероприятия	Основные исполнители	Цели/Сроки
Ответственность и компенсация	- Создание или поддержание систем обеспечения корпоративной ответственности и компенсации, позволяющих призвать к ответственности соответствующие стороны, виновные в причинении ущерба здоровью человека и окружающей среде в результате воздействия химических веществ (3). - Разработка и внедрение механизмов, обеспечивающих равное распределение расходов, связанных с устранением всех последствий для здоровья человека, общества и окружающей среды, которые вызваны производством и применением химических веществ, в том числе путем создания механизмов обеспечения ответственности и компенсации (6). - Создание эффективных механизмов осуществления и мониторинга. - Разработка международных и национальных правовых документов для учета интересов жертв загрязнения и ущерба, причиненного здоровью человека и окружающей среде. - Создание режимов, предусматривающих строгую ответственность, и эффективных механизмов обеспечения компенсации за риски и ущерб, вызванные воздействием химических веществ на здоровье человека и окружающей среду.	- Международные МПО (ФГОС, ЮНИТАР, секретариаты конвенций) - Региональные организации - Национальные правительства - Аккредитованные учебные заведения	
Оценка достигнутых результатов	- Заполнение периодических вопросников для оценки хода осуществления Байской декларации. - Разработка поддающихся количественной оценке показателей, которые позволяют наглядно продемонстрировать уменьшение рисков здоровью человека и окружающей среде, вызываемых воздействием химических веществ (1).	МФХБ	
Охраняемые районы	Разработка законодательных механизмов, касающихся охраняемых районов, включая использование химических веществ в этих районах.	- Международные МПО (ФГОС) - Региональные организации - Национальные правительства	

Конкретные меры в контексте создания потенциала и технического сотрудничества (цель 4)

Конкретные меры	Мероприятия	Основные исполнители	Цели/Сроки
Создание потенциала в поддержку национальных мер	- Разработка программ по подготовке документов, касающихся регулирования химических веществ (национальные досье, национальные планы осуществления, национальные планы обеспечения готовности к чрезвычайным ситуациям и реагирования на них). - Разработка устойчивых стратегий создания потенциала в развивающихся странах и странах с переходной экономикой путем оказания технической и финансовой поддержки и применения методов экологически чистого производства, включая передачу экологически чистых технологий, в национальном, субрегиональном, региональном и глобальном масштабах, с учетом междисциплинарного характера мер по созданию потенциала в интересах обеспечения химической безопасности (4). - Расширение возможностей в области создания и развития инфраструктуры в развивающихся странах и странах с переходной экономикой (4). - Оказание содействия предоставлению технической и финансовой помощи развивающимся странам и странам с переходной экономикой в деле разработки баз данных и регистров химических веществ и создания центров сбора и обмена информацией на национальном, региональном и международном уровнях (2). - Содействие использованию механизмов обмена информацией, таких как ИНФОКАП, и обеспечению координации и сотрудничества между ними и, в соответствующих случаях, объединение таких механизмов в единый центральный механизм обмена информацией по вопросам создания потенциала и оказания технической и финансовой помощи (2). - Наращивание потенциала развивающихся стран и стран с переходной экономикой в области осуществления международных конвенций, касающихся химических веществ (4). - Привлечение всех заинтересованных субъектов к разработке и реализации комплексных планов действий по активизации мер в области создания потенциала (4). - Развитие экспертного потенциала и возможностей для национального планирования деятельности по разработке и осуществлению проектов в области регулирования химических веществ (4). - Разработка программ профессиональной подготовки сотрудников по научным и техническим аспектам. - Создание национальной лабораторной базы, полностью оснащенной современными приборами и оборудованием, включая те, которые необходимы для проведения проверочных опытов с выбросами. - Создание региональных эталонных лабораторий, удовлетворяющих международным стандартам. - Создание инфраструктуры для содействия управлению информацией. - Развитие ресурсной базы для реализации национальных планов и проектов по осуществлению. - Разработка национальной инфраструктуры, включая создание и укрепление	- Национальные правительства - Научные и аккредитованные учебные заведения	

Конкретные меры в контексте создания потенциала и технического сотрудничества (цель 4)

Конкретные меры	Мероприятия	Основные исполнители	Цели/Сроки
	токсикологических центров и возможности для принятия ответных мер в связи с чрезвычайными ситуациями, возникающими в результате химических происшествий на национальном и международном уровнях. - Решение вопросов, связанных с удовлетворением потребностей в создании потенциала для реализации нормативных и добровольных (например "Ответственный подход") подходов к регулированию химических веществ. - Улучшение координации на национальном уровне. - Усиление интеграции политики по различным секторам и организационной координации. - В контексте деятельности министерств, оказывающих поддержку производству, применению и регулированию химических веществ, создание потенциала для обеспечения рационального регулирования химических веществ. - Укрепление технического потенциала и интенсификация имеющейся технологии (включая передачу технологии). - Укрепление механизмов отчетности и обобщение информации, необходимой для подготовки базовых обзоров, призванных помочь в определении национальных приоритетов и недостатков в области регулирования (например, РВПЗ и кадастры). - Создание инфраструктуры для решения проблемы отсутствия аккредитованных органов и аккредитованных эталонных лабораторий, имеющих возможности для отбора проб в окружающей среде, у населения, а также в продуктах питания. - Обеспечение необходимых возможностей для подготовки кадров и создания инфраструктуры для проведения требуемых проверочных опытов с химическими веществами для анализа вопросов регулирования на протяжении всего жизненного цикла. - Разработка учебных программ по связанным с оценкой и регулированием рисков санитарным методам и вопросам уведомления. - Решение вопросов организации профессиональной подготовки, необходимой для создания потенциала в области обеспечения законодательных подходов, разработки политики, проведения анализа и регулирования. - Организация профессиональной подготовки по вопросам применения механизмов обеспечения ответственности и компенсации. - Обеспечение подготовки по вопросам реагирования на чрезвычайные ситуации. - Обеспечение необходимой технической подготовки и финансовых ресурсов для национальных правительств, с тем чтобы они имели возможности для обнаружения и предотвращения незаконного оборота токсичных и опасных грузов и опасных отходов. - Краткое изложение по каждому региону конкретных мер по созданию потенциала.		
Экологически чистое производство	- Обеспечение профессиональной подготовки по методам экологически чистого производства. - Подготовка инструкторов. - Рассмотрение средств для регулирования трансграничных перевозок загрязняющих технологий.	- Международные МПО (ЮНЕП, МОТ, ФАО, ВОЗ, ЮНИДО) - Национальные центры экологически чистого производства	

Конкретные меры в контексте создания потенциала и технического сотрудничества (цель 4)

Конкретные меры	Мероприятия	Основные исполнители	Цели/Сроки
Восстановление загрязненных участков	- Создание инфраструктуры для анализа и восстановления загрязненных участков. - Обеспечение профессиональной подготовки по методам восстановления. - Наращивание потенциала, необходимого для восстановления загрязненных участков. - Разработка методов восстановления. - Активизация международного сотрудничества по вопросам оказания технической и финансовой помощи в деле устранения последствий для окружающей среды и здоровья человека, вызванных воздействием химических веществ в результате химических аварий, военных учений и действий (6).	- Международные МПО (ФГОС, ВОЗ, ЮНЕП, ЮНИДО, Программа развития Организации Объединенных Наций, ЮНИТАР) - Региональные органы (региональные учебные центры Базельской конвенции) - Национальные правительства - Аккредитованные учебные заведения	
Свинец в топливе	- Создание необходимой инфраструктуры для анализа топлива. - Создание потенциала для выявления альтернатив использованию свинца в топливе. - Совершенствование инфраструктуры, необходимой для перехода на неэтилированные виды топлива.	- Международные МПО (ФГОС, ВОЗ, ЮНЕП, ЮНИДО) - Региональные органы - Национальные правительства - Промышленность	
Дети и химическая безопасность	Разработка механизмов содействия совместным усилиям по проведению национальных и международных исследований и совместному использованию технологии.	- Международные МПО (ВОЗ, ЮНИСЕФ, МОТ) - Региональные организации - Национальные правительства - Глобальный форум по исследованиям в области здравоохранения - Научно-исследовательские организации	
СГС	- Внедрение СГС (включая карты данных о безопасности). - Создание аккредитованных испытательных центров для проведения проверочных опытов с химическими веществами на предмет определения их опасных свойств с целью классификации и подтверждения достоверности информации, указанной в маркировке. - Содействие профессиональной подготовке по вопросам классификации опасных свойств. - Предоставление достаточных финансовых и технических ресурсов в поддержку реализации национальных и региональных проектов по созданию потенциала для СГС в развивающихся странах и странах с переходной экономикой.	- Международные МПО - Региональные организации (например, ЕЭК ООН) - Комитет экспертов Организации Объединенных Наций - ПЭООНСГС - Аккредитованные учебные заведения	

Конкретные меры в контексте создания потенциала и технического сотрудничества (цель 4)

Конкретные меры	Мероприятия	Основные исполнители	Цели/Сроки
Рациональная сельскохозяйственная практика	• Обеспечение подготовки кадров по альтернативным и экологически обоснованным видам сельскохозяйственной практики, включая использование альтернатив, не связанных с химическими веществами. • Обеспечение обмена информацией об альтернативных и экологически обоснованных видах сельскохозяйственной практики, в том числе о нехимических альтернативах.	• Международные МПО (ФГОС, ФАО, МОТ) • Региональные организации • Национальные правительства • Научно-исследовательские и аккредитованные учебные заведения	
Торговля и окружающая среда	• Обеспечение профессиональной подготовки по вопросам, касающимся связи между торговлей и окружающей средой, включая необходимые навыки ведения переговоров.	• Международные МПО (ЮНИТАР, ВТО, ЮНЕП) • Национальные правительства • Аккредитованные учебные заведения	
Охраняемые районы	• Обеспечение подготовки, позволяющей освоить концепцию охраняемых районов. • Принятие мер по созданию потенциала для определения и мониторинга экологических показателей.	• Международные МПО (ФГОС) • Региональные организации • Национальные правительства	

Конкретные меры в контексте незаконного международного оборота (цель 5)

Конкретные меры	Мероприятия	Основные исполнители	Цели/Сроки
Предотвращение незаконного оборота токсичных и опасных грузов	- Разработка национальных стратегий профилактики, выявления незаконного оборота и борьбы с ним, включая усиление законов, механизмов судебного производства и потенциала таможенных служб и других национальных органов, в целях пресечения и предупреждения незаконных поставок токсичных и опасных химических веществ⁶ путем совершенствования информационных систем. В частности в соответствии с пунктом 1 статьи 13 Роттердамской конвенции страны должны оказывать надлежащую поддержку инициативам членов Всемирной таможенной организации, которые направлены на присвоение конкретных таможенных кодов в рамках Согласованной системы отдельным химическим веществам, подпадающим под действие Роттердамской конвенции, а также стойким органическим загрязнителям и на создание условий, позволяющих обеспечить их сопоставление с экологическими данными, касающимися соблюдения. - Совместно с Всемирной таможенной организацией оказание содействия распространению и использованию таможенных досье о рисках и карт данных о безопасности материалов в качестве официальных средств выявления возможных случаев незаконного оборота (5). - Обеспечение того, чтобы страны, которые ввели запрет на продажу или использование конкретных химических веществ в пределах своей национальной территории, не экспортировали эти химические вещества и не разрешали их экспорт⁷ (5). - Решение вопроса о ресурсах и оперативных механизмах, необходимых для оказания технической и финансовой помощи развивающимся странам и странам с переходной экономикой либо непосредственно, либо через соответствующую региональную организацию (5). - Рассмотрение вопроса о масштабах незаконного оборота на международном, региональном, субрегиональном и национальном уровнях и оценка его воздействия на этих уровнях. - Расширение масштабов координации и сотрудничества между всеми заинтересованными субъектами. - Рассмотрение вопроса о том, как можно было бы более эффективно использовать международные конвенции, касающиеся рационального регулирования химических веществ, и национальные законы применительно к трансграничной перевозке токсичных и опасных химических веществ. - Содействие усилиям по предотвращению незаконного международного оборота токсичных и опасных химических веществ и по предотвращению нанесения ущерба в	- Международные МПО (МППРХВ, МФХБ, ЮНЕП, Всемирная таможенная организация, ВОЗ, ФАО, ЮНИДО, Международная организация уголовной полиции (Интерпол), Организация по запрещению химического оружия (ОЗХО), секретариаты Базельской конвенции, Роттердамской конвенции и других конвенций - Региональные представители (НЕПАД) - Национальные правительства - Всемирные и национальные таможенные органы	

⁶ Относительно цели 5 термин "токсичные и опасные химические вещества" охватывает химические вещества, продукты и изделия, содержащие такие химические вещества или их остатки, и соответствующие отходы.

⁷ Некоторые участники считали, что этот пункт следует исключить.

Конкретные меры в контексте незаконного международного оборота (цель 5)

Конкретные меры	Мероприятия	Основные исполнители	Цели/Сроки
	результате их трансграничной перевозки и удаления. • Содействие принятию межправительственными организациями решений, касающихся предотвращения незаконного международного оборота токсичных и опасных продуктов. • Подготовка сотрудников таможенных служб и должностных лиц сельскохозяйственных ведомств и учреждений сектора здравоохранения по вопросам, касающимся потенциала, необходимого для обнаружения незаконного оборота токсичных и опасных химических веществ. • Создание информационной сети, включая системы раннего предупреждения, действующие в международном трансграничном режиме, особенно на региональном уровне (5).		

Приложение VI

Декларация высокого уровня

Набросок, подготовленный Председателем

1. Ссылка на Повестку дня на XXI век и Йоханнесбургский план выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию.
2. Химические вещества могут как приносить пользу, так и причинять ущерб.
3. Необходимость фундаментальных изменений в подходе стран к регулированию химических веществ.
4. Твердое намерение достичь к 2020 году поставленную на Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию цель устранить пробелы в международных стратегических рамках и ликвидировать разрыв между развитыми странами, с одной стороны, и развивающимися странами и странами с переходной экономикой - с другой.
5. Твердая решимость обеспечить осуществление соответствующих международных конвенций.
6. Вовлечение всех секторов и субъектов деятельности в эти усилия.
7. Участие общественности в процессе принятия решений, в частности, активизация роли женщин.
8. Транспарентность и открытость процесса разработки и осуществления СПМРХВ.
9. Важную роль в обеспечении успеха должны сыграть соображения, касающиеся осуществления и обзора достигнутых результатов.
10. Финансовые соображения имеют ключевое значение для успешного осуществления.
11. Обеспечить, чтобы химические вещества и опасные отходы были включены в национальные стратегии устойчивого развития и документы по стратегии сокращения масштабов нищеты.
12. Обеспечить включение СПМРХВ в программы работы всех соответствующих организаций системы Организации Объединенных Наций и международных финансовых учреждений.
13. Одобрить общепрограммную стратегию и конкретные меры, заявив о твердой решимости обеспечить их реализацию.

Приложение VII

Общепрограммная стратегия

Проекты элементов, которые были подготовлены в ходе сессии и пересмотрены и обобщены секретариатом в консультации с Председателем

Введение

1. Не предопределяя окончательной структуры, Комитет постановил на своей второй сессии использовать приведенные ниже наброски, предложенные Председателем в качестве основы для обсуждения общепрограммной стратегии (ОПС).

- I. Сфера охвата
- II. Изложение потребностей
- III. Цели
 - A. Уменьшение рисков
 - B. Знания и информация
 - C. Руководство
 - D. Создание потенциала и техническое сотрудничество
 - E. Незаконный международный оборот
- IV. Финансовые соображения
- V. Принципы и подходы
- VI. Вопросы осуществления и оценка достигнутых результатов

2. В ходе второй сессии были предложены ряд элементов для включения в различные разделы набросков ОПС. Что касается раздела "Изложение потребностей" и пяти тематических направлений в рамках рубрики "Цели", дискуссия была обобщена секретариатом с последующим обсуждением этих вопросов Комитетом. Контактные группы подготовили предварительный текст по вопросам, касающимся сферы охвата и финансовых соображений. Комитет провел лишь предварительное обсуждение принципов и подходов, а также аспектов, касающихся осуществления и оценки достигнутых результатов.

3. Как это было испрошено Комитетом, секретариат в консультации с Председателем пересмотрел эти подготовленные в ходе второй сессии тексты предлагаемых положений раздела "Изложение потребностей" и пяти тематических направлений в рамках целей в свете замечаний, представленных участниками на этой сессии. С учетом высказанных Комитетом просьб относительно исключения дублирования секретариат предпринял усилия по доработке текстов, в том числе путем переноса некоторых более подробных элементов в дополнительный проект документа с изложением "конкретных мер" (приложение V), который будет лежать в основе ОПС. В нескольких случаях секретариат также определил элементы, которые, как представляется, было бы более целесообразно включить в текст будущей декларации высокого уровня (ДВУ); эти положения объединены в добавление к настоящему приложению и должны рассматриваться вместе с набросками ДВУ, изложенными в приложении VI.

4. Предварительно согласованные положения других разделов ОПС были включены вместе с изложенными выше пересмотренными разделами для представления в качестве нижеследующего сводного проекта ОПС, который следует рассматривать как текст, целиком заключенный в квадратные скобки. Ожидается, что участники представят свои замечания по сводному проекту ОПС, в том числе в ходе запланированных региональных консультаций в начале 2005 года, после чего Председатель подготовит новую редакцию ОПС для рассмотрения на третьей сессии Комитета позднее в 2005 году.

Сводный проект общепрограммной стратегии

I. Сфера охвата⁸

5. Стратегический подход к международному регулированию химических веществ (СПМРХВ) характеризуется широкой сферой охвата, которая, по крайней мере, включает:

a) экологические, экономические, социальные аспекты, а также аспекты здравоохранения и труда в области химической безопасности, и

b) сельскохозяйственные и промышленные химические вещества,

но не ограничивается ими, в целях содействия устойчивому развитию и учета химических веществ на всех этапах их жизненного цикла, в том числе в продуктах.

6. СПМРХВ следует должным образом учитывать инструменты и процессы, разработанные до настоящего времени, и он должен быть достаточно гибким для его применения в отношении новых химических веществ без дублирования усилий, в частности усилий форумов, занимающихся вопросами использования химических веществ в военных целях.

II. Изложение потребностей⁹

7. Как признается, хотя за последние десятилетия был достигнут значительный прогресс в деле разработки и осуществления на международном уровне стратегий и программ по рациональному регулированию химических веществ, по-прежнему сохраняются многочисленные пробелы и недостатки, в том числе в таких следующих областях, как:

a) существующая международная стратегическая основа в отношении химических веществ;

b) осуществление устоявшихся международных стратегий;

c) согласованность и синергические связи между существующими учреждениями и процессами;

d) информация и базы данных о тысячах используемых в настоящее время химических веществ¹⁰;

e) возможности у стран разного уровня развития, которые необходимы для соблюдения существующих требований в отношении рационального регулирования химических веществ на национальном, субрегиональном, региональном и глобальном уровнях¹¹; и

f) ресурсы, имеющиеся для решения вопросов химической безопасности во всех странах, особенно для устранения увеличивающегося разрыва между развитыми странами, с одной стороны, и развивающимися странами и странами с переходной экономикой - с другой.

8. Уменьшение рисков - это один из основных вопросов, который необходимо решить в деле обеспечения рационального регулирования химических веществ, включая продукты и изделия, содержащие химические вещества, на протяжении всего их жизненного цикла. Необходимо обеспечить разработку и осуществление мер по предотвращению, уменьшению, ликвидации последствий, минимизации и/или устранению рисков, связанных с использованием химических веществ на одном или более этапах их жизненного цикла. Кроме того, следует проводить линию на обеспечение разработки и внедрения безопасных альтернатив, доступных в

⁸ Определение подготовлено контактной группой по сфере охвата и принято в предварительном порядке Комитетом на его второй сессии.

⁹ Текст пересмотрен секретариатом с учетом замечаний Комитета по подготовленному секретариатом документу с обобщением итогов обсуждений в ходе второй сессии Комитета.

¹⁰ Один из участников предложил следующую альтернативную формулировку данного пункта: "Наличие полной информации обо всех химических веществах, включая химические вещества, содержащиеся в продуктах, данных о присущих им свойствах и их воздействии на здоровье человека и окружающую среду, а также информации об их альтернативах;"

¹¹ Один из участников просил добавить в конце данного пункта следующую фразу: "в том числе на уровне предприятий".

финансовом отношении устойчивых технологий и альтернатив химическим веществам, вызывающим особую обеспокоенность, а также на обеспечение дальнейших нововведений в этой области.

9. Знания и информация - это самые необходимые элементы, требуемые для принятия решений по химическим веществам, включая содержащие их продукты и изделия:

а) знание основных физических, химических, токсикологических и экологических свойств химических веществ крайне важно для принятия решений по химическим веществам, включая определение их потенциальных видов применения, оценку связанных с ними опасностей и рисков для здоровья человека и окружающей среды и установление необходимости в принятии соответствующих мер по обеспечению защиты и/или соответствующих нормативных положений. Постоянно ощущается необходимость в разработке и предоставлении всем субъектам научно обоснованных стандартов процедур оценки и регулирования рисков и результатов оценок опасностей и рисков. Также необходимо продолжить разработки и ускорить темпы научной работы по выявлению последствий, связанных с химическими веществами, и методов, обеспечивающих более совершенное регулирование таких последствий, а также по выявлению и решению новых и возникающих проблем;

б) информация необходима обо всех аспектах жизненного цикла химических веществ, включая исследования и разработки, преднамеренное или непреднамеренное производство, транспортировку, реализацию, упаковку, маркировку, обработку, использование, повторное использование, рециркуляцию, высвобождение в окружающую среду и окончательное удаление. Соответствующая информация должна своевременно предоставляться на местных языках субъектам, занимающимся деятельностью на всех этапах жизненного цикла, и быть доступной для них.

10. Руководство является одним из важных вопросов, который должен решаться на национальном, региональном и глобальном уровнях в рамках принятия мер по обеспечению рационального регулирования химических веществ:

а) необходимо признать, что рациональное регулирование химических веществ представляет собой один из межсекторальных вопросов как на национальном, так и международном уровнях. Необходимо также обеспечить полное конструктивное участие всех заинтересованных субъектов, особенно женщин, во всех аспектах принятия решений, касающихся рационального регулирования химических веществ;

б) общепризнанно, что необходимо обеспечить реализацию существующего международного режима рационального регулирования химических веществ, включая имеющие обязательную силу документы и другие соответствующие инициативы, а также устранить пробелы и недостатки, имеющиеся в осуществлении этого режима. Необходимо также избегать повторов и дублирования усилий в деятельности, касающейся этих химических веществ, и содействовать согласованности, достижению эффекта синергизма, взаимодополняемости и взаимоподдержке, что обеспечило бы эффективное и рациональное использование имеющихся ресурсов на национальном, региональном и международном уровнях;

с) необходимо обеспечить разработку и внедрение подходов к урегулированию социальных и экономических аспектов последствий, связанных с воздействием химических веществ на здоровье человека, общество и окружающую среду, включая вопросы ответственности, компенсации и возмещения;

д) возможно, потребуются принятие мер на национальном уровне для ратификации и/или осуществления региональных и глобальных документов, имеющих обязательную силу, а также других соответствующих инициатив в целях устранения пробелов и недостатков, имеющихся в реализации национальных режимов регулирования химических веществ. Возможно, потребуются также принять меры для включения вопросов химических веществ в национальные стратегии устойчивого развития и, в соответствующих случаях, в стратегии уменьшения масштабов нищеты и в документы по стратегии сокращения масштабов нищеты, в том числе в национальные планы действий. Существует также необходимость в разработке национальных механизмов координации деятельности в области химических веществ.

11. Говоря о необходимости создания потенциала и оказания технической и финансовой помощи, мы имеем ввиду мероприятия, касающиеся всех аспектов рационального регулирования химических веществ, - мероприятия, которые считаются как имеющие крайне важное значение для обеспечения успешного осуществления СПМРХВ на пути к достижению цели

рационального регулирования химических веществ в глобальном масштабе. Для того чтобы все страны могли добиться прогресса в достижении намеченной на 2020 год цели, поставленной на Йоханнесбургской встрече на высшем уровне, мы должны устранить увеличивающийся разрыв с точки зрения имеющихся возможностей между развитыми странами, с одной стороны, и развивающимися странами и странами с переходной экономикой - с другой. Однако развитые страны также сталкиваются с проблемами обеспечения необходимого потенциала для выполнения цели, поставленной на Йоханнесбургской встрече на высшем уровне.

12. Существует настоятельная необходимость в предотвращении незаконного международного оборота опасных веществ и продуктов и в борьбе с таким оборотом.

13. С учетом проблем и задач, с которыми столкнутся страны на всех уровнях развития в деле достижения намеченной на 2020 год цели, поставленной на Йоханнесбургской встрече на высшем уровне, для реализации СПМРХВ потребуется обеспечить значительный и стабильный поток финансовых и других ресурсов. В частности, необходимо выявить механизмы финансирования и предоставить развивающимся странам и странам с переходной экономикой новые и дополнительные финансовые ресурсы. Признавая, что для цели реализации СПМРХВ мы будем располагать ограниченными ресурсами, необходимо установить приоритетность различных мер, предусмотренных СПМРХВ.

14. Для развития и осуществления СПМРХВ потребуется участие всех членов международного сообщества, а также их согласованная и неизменная позиция в плане приверженности поставленным целям. Потребуется соответствующий контрольный механизм для предоставления информации о целях и методах реализации СПМРХВ и отслеживания достигнутых успехов и представления соответствующей отчетности, а также для обеспечения неуклонного прогресса в деле достижения намеченной на 2020 год цели, поставленной на Йоханнесбургской встрече на высшем уровне.

III. Цели⁹

A. Уменьшение рисков

15. В контексте уменьшения рисков целями СПМРХВ являются следующие:

- a) максимальное сокращение рисков для здоровья человека и окружающей среды на протяжении всего жизненного цикла химических веществ, включая их использование в продуктах и изделиях;
- b) обеспечение того, чтобы в ходе принятия решений по химическим веществам учитывались интересы и обеспечивалась защита людей¹², экосистем и природных организмов, которые являются наиболее уязвимыми и/или подвергаются особому воздействию химических веществ;
- c) осуществление комплексных, эффективных и действенных стратегий регулирования рисков, включая стратегии уменьшения и устранения рисков и предотвращения загрязнения, что позволило бы предотвратить небезопасное и излишнее воздействие химических веществ;
- d) уделение приоритетного внимания осуществлению превентивных мер при наличии достаточных оснований для беспокойства, даже в тех случаях, когда отсутствуют научно подтвержденные данные о причинно-следственной связи между воздействием химических веществ и связанными с этим последствиями для окружающей среды или здоровья человека;
- e) обеспечение того, чтобы к 2020 году более не производились, не применялись, не высвобождались в окружающую среду и не использовались в продуктах или изделиях¹³ те химические вещества, при обращении с которыми в силу проявляемых ими свойств не

¹² Например, дети, люди пожилого возраста, работники и т.д.

¹³ Один из участников предложил следующую альтернативную формулировку: "Обеспечение того, чтобы степень регулирования химических веществ определялась теми рисками, которые они вызывают, включая, если это необходимо, полную ликвидацию таких химических веществ".

представляется возможным избежать значительных рисков для здоровья человека и/или окружающей среды.

В. Знания и информация

16. В контексте знаний и информации целями СПМРХВ являются следующие:

- a) обеспечение того, чтобы знания и информация о химических веществах и регулировании химических веществ были достаточными для создания условий, позволяющих всем субъектам деятельности, включая регламентационные органы, производителей, пользователей, потребителей и операторов, занимающихся удалением химических веществ, обеспечить безопасное обращение с химическими веществами на протяжении всего их жизненного цикла;
- b) обеспечение того, чтобы информация о химических веществах и химической безопасности имела у всех таких субъектов деятельности и распространялась среди них и чтобы такая информация была доступной, актуальной, адекватной и удобной в использовании.

С. Руководство

17. В контексте вопросов руководства целями СПМРХВ являются следующие:

- a) обеспечение рационального регулирования химических веществ на протяжении всего их жизненного цикла с помощью национальных и международных режимов, которые носят комплексный, эффективный, действенный, транспарентный и всеобъемлющий характер и обеспечивают ответственное отношение, с учетом условий и потребностей стран, особенно развивающихся стран и стран с переходной экономикой;
- b) содействие интеграции вопросов химических веществ в контексте таких секторов, имеющих особое значение с точки зрения регулирования химических веществ, как сельское хозяйство, торговля, промышленность, потребители, научные круги, транспорт, сотрудничество в целях развития, окружающая среда, гигиена и безопасность труда;
- c) обеспечение максимального уважения и соблюдения международных и национальных законов и нормативных положений, касающихся химических веществ, а также соответствующих документов, таких как кодексы поведения, включая те, которые касаются корпоративной ответственности за решение природоохранных и социальных вопросов;
- d) обеспечение конструктивного участия общественности, включая женщин, в нормотворческой деятельности и в процессе принятия решений в области химической безопасности.

Д. Создание потенциала и техническое сотрудничество

18. В контексте создания потенциала и технического сотрудничества целями СПМРХВ являются следующие:

- a) наращивание потенциала для рационального регулирования химических веществ во всех странах;
- b) устранение расширяющегося разрыва между развитыми странами, с одной стороны, и развивающимися странами и странами с переходной экономикой - с другой, в плане имеющихся у них возможностей;
- c) создание или укрепление партнерств и механизмов для осуществления технического сотрудничества между развитыми странами и развивающимися странами и странами с переходной экономикой;
- d) разработка стратегий устойчивого создания потенциала в развивающихся странах и странах с переходной экономикой и содействие сотрудничеству между этими странами;
- e) обеспечение доступа к информации о создании потенциала в интересах рационального регулирования химических веществ и повышение транспарентности, в том что касается интересов доноров и потребностей стран-получателей.

Е. Незаконный международный оборот

19. В контексте незаконного международного оборота целями СПМРХВ являются следующие:

- а) предотвращение незаконного международного оборота токсичных и опасных химических веществ и борьба с ним;
- б) усиление механизмов контроля, предусмотренных в рамках существующих многосторонних соглашений, в которых закреплены положения, касающиеся предотвращения незаконного международного оборота.

IV. Финансовые соображения

20. *[Текст данного раздела ОПС не был подготовлен на второй сессии Комитета, но с докладом контактной группы по финансовым соображениям можно ознакомиться в приложении II к настоящему докладу.]*

V. Принципы и подходы

21. *[Текст данного раздела ОПС не был подготовлен на второй сессии Комитета, однако в контексте рассмотрения этих вопросов можно ознакомиться с положениями главы III, раздел В, подраздел 5 настоящего доклада.]*

VI. Вопросы осуществления и оценка достигнутых результатов

22. *[Текст данного раздела ОПС не был подготовлен на второй сессии Комитета, однако в контексте рассмотрения этих вопросов можно ознакомиться с положениями главы III, раздел В, подраздел 6 настоящего доклада.]*

Добавление к приложению VII

С учетом замечаний, сделанных участниками в ходе второй сессии Комитета, и исходя из того, что впоследствии секретариатом была предпринята попытка усовершенствовать имеющиеся тексты, высказывается предложение, что, возможно, было бы более целесообразно рассмотреть вопрос о том, чтобы следующие элементы, взятые из проекта положений разделов общепрограммной стратегии, были включены в декларацию высокого уровня (в дополнение к наброскам, подготовленным Председателем, которые воспроизводятся в приложении VI).

Из проекта раздела об изложении потребностей

1. Химические вещества выполняют полезную роль, содействуя повышению или сохранению общего уровня жизни в странах, находящихся на различных уровнях развития. Однако в результате воздействия химических веществ может причиняться вред здоровью человека и окружающей среде вследствие возникающих пагубных последствий. Для того чтобы все страны могли пользоваться теми преимуществами, которые дают химические вещества, должны быть приняты меры по достижению цели предотвращения загрязнения и обеспечения повышенного уровня защиты от пагубного воздействия химических веществ.
2. Необходимо, чтобы стратегический подход к международному регулированию химических веществ (СПМРХВ) содействовал обеспечению последовательного, эффективного и действенного характера осуществляемых всеми заинтересованными субъектами мероприятий на глобальном, региональном и национальном уровнях, которые касаются рационального регулирования химических веществ на протяжении всего их жизненного цикла. Таким образом, сегодня необходимо, чтобы общество в корне изменило методы и подходы, применяемые для регулирования химических веществ, и чтобы был разработан глобальный СПМРХВ для обеспечения всеобъемлющего механизма, призванного устранить имеющиеся проблемы и недостатки и стать своеобразной "маршрутной картой", позволяющей добиться достижения следующей цели, закрепленной в пункте 23 Плана выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию (4 сентября 2002 года):

"Подтвердить заявленную в Повестке дня на XXI век приверженность делу рационального использования химических веществ на протяжении всего их жизненного цикла и делу удаления опасных отходов в интересах устойчивого развития, а также в интересах охраны здоровья и окружающей среды, имея в виду, в частности, сведение к минимуму к 2020 году вреда, причиняемого использованием и производством химических веществ здоровью людей и окружающей среде, путем применения научно обоснованных транспарентных процедур оценки и уменьшения рисков с учетом требований предосторожности, вытекающих из принципа 15 Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию, и оказывать поддержку развивающимся странам в укреплении их потенциала в области рационального использования химических веществ и удаления опасных отходов путем предоставления им соответствующей технической и финансовой помощи".

Из проекта положений о целях в области уменьшения рисков

3. Обеспечение химической безопасности и экологически обоснованного регулирования химических веществ на всех уровнях и, таким образом, содействие улучшению здоровья человека и состояния окружающей среды, обеспечению безопасности и экономического развития в интересах улучшения качества жизни.